No. 543.

(*A.R. No.* 243 *of* 1903).

ON THE SOUTH AND EAST WALLS OF THE ALAGIYASINGA-PERUMAL SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

1 . . . ர [ஸ்ரீ]எதிராசனையக்கர் பாரபத்தியத்தில் குட்டிவெண்ணிமுலி குடுத்தோம் Triplicane.
எங்கள் நம்பியார் பொதுவில் . . . . . விந்தப்படி ஊடியத்தில்
. . ம் குறைவந்தாலும்

2 . . . ல்லிஞச்சியார் சன்னதியிலெ ஒரு நம்பியாரும் ஆக முன்றுபெரும் ஒரு பரிசார-
கனும் சன்னதியிலெ காத்திருக்க[க்*]கடவொமாகவும் . . ஊடியங்களு . . . .
. . . எங்கள் சுதந்தரத்தில் லிது விடிட்டு [கை]க்கொள்க[வு*]ம்

3 . . . குறைவராம லிருந்து ஊழியம் பண்ணக்கடவொமாகவும் யிந்தப்படி ஊழியம்
ஒன்றும் குறை வராமற் . . பண்ணி எங்கள்ச் சுவாமி சுதந்தர . . . . கவும்
யிப்படிக்கு யிவர்கள் சொல்ல எழுதின[1]

No. 544.

(*A.R. No.* 243-*A of* 1903).

ON THE SAME WALLS.

1 [2]சிக்கி[டி] பொலிவிட்டு தலையாரி பச்சைவடம் ᳟ ய தெள்ளியசிங்கபெருமாள் [ஆ]டி
கிருஞள் சிங்கமனயக்க ராசெவ்வன் பொலிவிட்டு ஒருஞள் ஒபயம்

No. 545.

(*A.R. No.* 244 *of* 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE DARUKAVANESVARA TEMPLE AT TIRUPPALATTURAI, TRICHINOPOLY TALUK, TRICHINOPOLY DISTRICT.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] கொப்பரகெ-
2 சரிபன்மற்கு யாண்டு
3 பதினெழாவது திருப்ப[ரா]ய்-
4 த்துறைப் பெருமானடிகளுக்கு
5 பாண்டிநாட்டு அள்ளூருடையா-
6 ன் கவய னப்[பி] சந்திராகித்த- Tiruppalat-turai.
7 வற் [இரண்]டு கொந்தாவிள-
கு[க்*]கு
8 குடுத்த பொன் கய ᳟ முப்பதின
9 [க]ழைஞ்சு [||*]

No. 546.

(*A.R. No.* 245 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] மதிரைகொண்ட
கொப்-
2 பரகெசரிபன்மற்கு யாண்டு நய-
3 ஆவது உறையூர்க்கூற்றத்துத் திரு-
4 [ப்பராய்த்]துறை வர[ரை*]ஸ்வ-
[ர*]ர்க்குக் கி-
5 ழார்க்கூ[ற்றத்து]க் கிளி[ஞ]லூர்-
கிழவ-
6 ன் ம(ர)க[ன்] ஸவ்ᳬவெவனன
செம்பிய-
7 ன் கிழார்நாட்டுக்கொன் திருப்பரா-
ய்த்து-
8 றை வரரெசர[ர*]ாக்கு திஙகடோ-
றும் வ-
9 [ஂகிராஜி]தொறு[ம்*] ஐஞ்ஞாழி
நெய்-
10 சூவ[நாழி]யால ஆடி-அருளு பத-
11 ற்கு வைத்த பாற்பசு பதினெ-
[க்கு]
12 [பொன்] அறுகழஞ்சு இது சஜரா-
கி
13 த்தவல் ஆடி-அருள விட்டது[|*]
இது
14 பன்மாவெஸ்வர ரரெகெஷ [||*]

No. 547.

(*A.R. No.* 246 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*]
2 கொஇ-
3 ராஜகெசரிபன்-
4 மற்கு யாண்டு

---

[1] The inscription is wanting in the beginning and the end.

[2] This is written in bigger characters in continuation of No. 543.

Tiruppalaturai

5 ...ச-ஆவது கி-
6 ...ருப்பராய்த்து-
7 ...றைவராகி-
8 ...ஸ்ர[ர்*]கு விளை-
9 ...சயாங்குரச்-
10 ...சருப்பெதிம-
11 ...ங்கவத்து
12 ...வஹையும்
13 ...ஸ்ரீகாயஸ்ந மா-
14 ...ரா[ய்*]கின்ற ெ[வ]-
15 ...ம்பற்ரனகு-
16 ...டி பட்டகம்பி-
17 ...யும் இருந்து
18 ...திருமெழுகி-
19 ...ப் பார்த்துத் தெ-
20 ...ங்கங்கன்று
21 ...வைத்தும் அ-
22 ...ம்பலமெதெ-
23 ...தும் நிலஞ் சு-
24 ...ருக்கமாகப் பற்-
25 ...றுப்பார்த்து
26 இப்பன்னி-
27 ...ரண்டு மெழு-
28 ...க்கிலும் நில-
29 ...ம் பொரா . .
30 ...தாக முன்று
31 பணிமாற்றி
32 மாற்றின நி-
33 ...வத்தால் மெ-
34 ...ழுக்கால் நானு-
35 ...ழியாக ஆண்-
36 ...ுவரை வந்த
37 ...நெல்லு சமை-
38 [அ]வ-ம் கொடி-
39 யாவத்து ஊ-
40 ...ாரிடை விலை-
41 கொண்ட நில-
42 ...ம் முன்றும[ர]
43 முக்காணியா-
44 ...ல் நெல்லு மா-
45 ...த்தால் ற ...வு-
46 ...க்காக வந்த
47 நெலவு இ-
48 ...ருபகி[ன்*] கலமு-
49 ...ம் கொடியால-
50 ...த்தும் களி-
51 யால் நெல்லு
52 முக்காணியா-
53 ...ல் நெலவு சு-
54 ...வம் மயங்[கு]ம்-
55 பெருமா-
56 ...ன வயக்கின நிலத்து[க்கு] கிழகு-
57 ...டைய இரண்டுமாச் செய்யால் நெ-
58 ...ல்லு பதினகலமு[ம்*] ஆக நெல்லு [அமை]
59 இஞ்ஞெல்லு எண்பதின்கலத்
60 தாலும் முன் நிவந்தமில்லாமை-
61 யில் அப்பமுதுகு நிவந்தஞ்-
62 செய்தபடியாவது அப்ப[அ*]முதுக்-
63 கு அரிசி . . ல் நெல்லு [கும்வ]
64 ம் சற்கரை அமுது [நா]ற்பலத்தால்
65 [ெ]நல்லு நாழியும் நெய்யமு-
66 து உழக்கினால நெல்லு . . .
67 அப்பஞ்
68 சுடுவாளுக்-
69 சு நெல்லு
70 ...யம் அ-
71 ...டைக்காய்-
72 அமுதுக்கு
73 நெல்லு நூ
74 ...ழக்மாக
75 இக்நெல்-
76 லால் இப்-
77 படி செல்-
78 வதாக இரா-
79 அமுது செ-
80 ...ய்து கூ...ர்-
81 சாமத்துக்-
82 குமுன்பு அ-
83 ப்ப [மு]ப்பது
84 அமுதுசெய்-
85 வதாகவும்
86 மாவில் குழை-
87 க்க முப்பல-
88 மும் பாகுக்கு
89 சற்கரைஅமு-
90 து ஒருபலம்-
91 மாக இப்ப . . .
92 செல்வி[த] . .
93 மாஹ . . . .
94 வலெல[யாரு]-
95 ம் ...ெகை [||*]

No. 548.

(*A.R. No.* 246-A *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 . . . . . .
2 . . . . . .
3 ஸ்ரீகொயிற்[ப்] பணி-
4 செய்யும் மாணிகள் [எ]-
5 ண்வர்க்கு பலி[சை*]யால் குறுணி-

6 யாக நெல உ ச.வ திரு[க்*]கொயி-
7 லுடையான் . . . . . .
8 . . . இவாண்டு . . . த்துக்குடல- . .
9 ாக வெளிசு[ரை] ஆக வடுத்த நிலஞ் சூரஞார்
10 முன்றுமா காட்டார்மங்கலத்து கூத்தன்-
11 செய் நான்மா எருமைச்செய் முன்றுமா
12 கிழுது நானமா பெருகருணைமணிப்புற-
13 நிலத்து முன்றுமா இவ்வூரெ புன்னைச்செ
14 யொருமாவரை கொடியாலத்து [சையா]ல் அ-
15 ணி[லை]க்கண்டஞ்செ யரைக்கா விவ்வூரெ கு-
16 . ண்டவாய்க்கால் முன்று[மா] . . நிலத்-
17 து முன்றுமா முட்டைநிலத்து முன்று-
18 மா முக்காணி [எழு] . . . . .
19 தான மரைக்கால் கிழு[ரை] . . . .
20 ாற் கிழரைமா அ . . . . . .
21 தடி பல நில மெழுமாவரை . .
22 லத் தறுமா இவ்வூரெ முக்காணிகுடை-
23 யிடுவா னெருமா . . . . . .
24 ஸ்ரீ8—ஞஞ்ஞாசத்து ஹடாரர்கு ஆரி-
25 யத்தெவி செய்த கஞ்சு[ங்*]காஹொ-
26 . . . . ய் முட்டைநிலத் . . . . யரை-
27 க்கால் அணிலே . . . முட்டிய . . .
28 மும்மா வரை யரைக்காணி முந்திரிகை [||*]

No. 549.

(*A.R. No.* 247 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொப்பரகெஸரிப[ந்ம-
ற்கு யாண்]-
2 டு ங-ஆவது திருவசெப்பர் இர-
3 விசெட்டி மணவாட்டி [திருப்ப-
ராய்]-
4 த்துறை தெவர்க்கு குடுத்த . . .
. . .
5 . . . . . .
6 . . செய் நாலா-
7 . கண்ணப் . .
8 . . . . . .
9 அட்டக்கடவ
10 நெல் திங்க-
11 ள் முழாகு . . .
12 . . . சருப்பெ-
13 திமங்கலத்-
14 து . . . . . .
15 . . . . . .
16 . . . . . .
17 . . கைகி-
18 ள் முவத்தரைய-
19 நிடை நாங்க-
20 ள் விலெகொண்-
21 டு . . . . . .
22 to 26—much damaged

No. 550.

(*A.R. No.* 248 *of* 1903).

ON THE WEST WALL OF THE SAME SHRINE.

1 [ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ] [||*] [கொப]பரகெசரிபன்-
2 [மற்கு யாண்டு பதி]னஞ்(ழ்)ழாவதின் .
3 . . . . . திருப்பராய்த்துறைப்
4 பெருமாணடிகள் [அ]ல்லூர் ஊராரிடை . . . .
5 விலெகொண்டுடைய நெடுங்கூறை . .
6 . . . . . .
7 . . . . . .
8 . . . . . .
9 . . . . . .
10 . . தா[ன]த்துக்கும் தெற்கும் பழந்தெவதானத்துக்கு மெக்கும் [இ]-
11 வ்வெல்லைகளி லகப்பட்ட நிலத்தி[னுல்] மி[க்காடை]நாக திருப்பராய்-
12 . . . . பக்கல மும்மாவரையு மிக்குறையிலெய் வடகிழக்கில் காணி-

Tiruppalat-turai.

13 . . . யசராயிரண்டு மாக்காணியு மிதனனிவைய்க்காணி-
14 . . . வ[மு]த்திரமங்கலத்தி . . . . . யம் தளவசக்கில
15 . . . . . ணியும் . . தவ-
16 . . . . . திவசக்கல் ஒருமா வரை யரைக்காணி-
17 யும் . . . ங்காட்டின் வடக்கில சிவ[ந்]வசக்கல் மெற்றலை மும்ம-
18 [ரவ]ரையும் இதற்குக் கிழகு விசையாங்குரச்சருப்பெதிமங்கலத்து
19 வ[ன]ஹயாரிடை விலை கொண்ட அரைநிலத்திலும் வடக்க(ட)டைய வசக்க-
20 ல் நிலம் முன்றுமா வரைக்காணியும் இவ்வூரெய் ஸ்ரீபூதிவாய்க்காற் கி-
21 ழ் ஈசானஸிவர் விலைகொண்டு தெவர்க்கு குடுத்த நிலந் தடி இர-
22 ண்டாய் அரைக்காலும் பிண்டிக்கு[பி]ந் வடலும் பிலாறலி கிழ-
23 . . . . . கும் [மழ]மஹாகசைமத்துக்கு மெகு கள்ளலா-
24 ராரிடை விலைகொண்ட நிலந் தெவதானம் . . ரூந்தி ஒருமாவுமாக எ-
25 ன்றி[ந்*] நிலம் ஒன்றை முன்றுமா வரை யரைக்காணியி . . ம் எறின
26 ஒருமாவரை ய[ரைக்க]ாணியும் இந்நிலங்கள் விற் . . கடை-
27 விசத்திடைய[ற்] இட்டு இவ்வெலி நிலத்தாலு மளக்கு கெ-
28 ல் லாண்டுவரை சூலக்காலால் நூற்றுக்கலம் இந்நூற்றுக் கலத்திநு-
29 ஞ் சா . . . தளத்து குளமும் . . . . க்கு கலமும் சிதாரிக்கும் . .
பதின்கா-
30 . . ம் பர . . . . . ஐவ . . .
31 . . . . ப்புடவைக்கு கலனெ முக்குறுணியும் இப்ப-
32 டி இந்நிலத்தால் . . . . . .
33 மும் செயும் பாட்டத்தாளசெய இப்படி செலுத்துவது |||—[1]

No. 551.

(*A.R. No.* 249 *of* 1903).

On the same wall.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொப்பரகெ-
2 சரிபன்[மற்கு] யாண்டு [டு]-ஆ-
3 [வது] திருப்பராய்த்துறைப் பெ-
4 . . . . ளுக்கு பயற்றுத் திரு-
5 . . . . . பொழுது அமுது
6 . . . . . த்த நிலம்
7 . . . . . .
8 இரண்டுமாவுங் கொடியாலத்து
9 அணையின்மெலை அரைக்காலு-
10 ம் சங்கிராந்தி . . . . து அமு-
11 து செய வைத்த [முன்றுமா] . .
12 [வ]டவாயாலு . . . . [நாட்டா]-
13 மங்கலத்து கற்பூ . . . . .
14 உண்ணில[ம்*] ஒழிவின்றித் தூரு-
டிவ-
15 யக்கலுக்குத் தெற்கும் வாக்காலுக்-
16 குக் கிழக்கும் வாக்காலுக்கெ வட-
17 க்கும் நெடுங்கண்ணுக்கெ மெ-
18 ந் நில முன்றுமாவு மிவாக்கா-
19 ல் சொலை நக்கன் வயக்கல்
20 மூமாவரையும் ஆக [னிலம்]
21 .யரையெ ஒருமாவரை இநில-
22 த்தால மாத்தால் ருள-மாக நெ-
23 ல் நெலெள ளவு இநெல்லால்
24 ஒரு திருவமுது பத்திதட்டெக் குத்த-
25 ல் பழவரிகி சூலகாழியால கூட
26 முகாழியும் தூப்பருப்பு காதெரி-
27 யும் வாழைப்பழத்துக்கு அடுத்த
28 நெல்லில் உலை-த்தால் நெ[ய்*]-
அமுது[2]

No. 552.

(*A.R. No.* 250 *of* 1903).

On the same wall.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[*||] திரு . . . . . .
2 . . . . ஆராயிப்பார்க்கு ப . . .
3 ட்டுவெனெக கருண . . த்துவ . . . . க்கு இந்நா-
4 ட்டு உறையூர்க்கூற்றத்து . . . . . .
5 . கரி . நிலம் ஒரு[மா] . . . . . .
6 ட்ட . மங்கலத்துத் திரு . ல்லி . . வியூரில
7 . . வயக்கல் [நா]லுமாவும் இ . . . . கிழ் . . . .
8 . . இசைந்த நான்கெலெலியாவது

[1] The inscription is much damaged.

[2] This inscription is incomplete.

9 . . . வ்வி . . . றெற்கில்தி . . . . .
10 . . . . . கம்பிவயக்கலுக் கெல்லை குழி
11 . . . . . வயக்கலுக்கு வடக்குப் பிர-
12 . . . . . ல குடி எல்லைக்கு தெற்-
13 கு கம்[பி] . . . ற் நிலம் அறுமாவரையும் சொ-
14 லைநக்கன் வயக்கலின் கி[ழ*]ழு[த்]துடவை ஒருமாவும்
15 . . . . . ழுமுக்காணியும் . . . . . [வய]-
16 . . யததால் . . . எற்ற . . . . . .
17 . . இசையுமெலை . . . . . .
18 . . . . பிவயக்கல் . . . . . செய்கள்
19 . . . ல அரை . . . . . புகை நி[லத்திற்]
20 . . . டதுகாணியுங் கொடியாலத்து . . . . . [ஸ்ரீ]கேவ-
21 ன் விற்ற இரண்டுமாவும் விசையாங்குரச்சருப்பெதிமே-
22 ங்கலத்துத் தாவெதி காராயணன் பங்கில் . . . . . யுண்டி . . . . . .
23 . கெல்லாம் உட்பட நிலம் ஒருமாவும் புலிவல[த்து]
24 . . . செயும் உட்பட நிலம ஒன்[ற][ரை]மாவில் ஒருமா-
25 வில் ஆராயிப்பார்க்கு வெளி நூற்றுக் கலவரிசையால் .
26 . . . யா[லு]மளகு நெல் சூலக்காலால் நூற்றைம்[ப]-
27 தின் கலம் [1]

No. 553.

(*A.R. No.* 251 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] கொப்-
2 பரகெசரிவன்மற்கு
3 யாண்டு [ச]-ஆவது நிருப்பரா-
4 த்துறைப் பெருமானடிகள் ச-
5 ங்கராந்திபொழுது அமுதுசெ-
6 ய்யும்படி பத்தெட்டுநித்தல்
7 பழவரிசி சூலகாழியால் [ளவ]-
8 . . . . ழிக்கு வெண்டு நெல் மு-
9 நாறுணி இருகாழி . . . . நெ-
10 ய் அழுத[ரிசு] . . . . .
11 ரிசு நெல்லு . . . . .
12 தால் நெல்லு . . . . . .
13 நாநெல் இரு . . . . .
14 துசு நெல உய . . . வஸ
15 நில ரவ அ[ட] . . . . .
16 பாகும் . . ரு . . . . .
17 ஒரு . . . . . .
18 to 22—damaged
23 ல் நாகூ இரண்டு விஷ்ணுசு . .
. .
24 சனகள . . ளவாசிஸஉம் உம்
25 எற்றி[கொடு] . . . . . .
26 தணி . . . . . .
27 நிலம் . . . . . .
28 லை மன . . . . ண்டும் . . .
. .
29 முன்றும் . . . . த்தாலும் இப்-
படி
30 செல்வத[ராகவும்][*] ப[ர*]றை-
ஸ்ரீ
31 ரசிகை[||*]

No. 554.

(*A.R. No.* 252 *of* 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] [கொ]ப்பரகெசரிபன்மர்க்கி யாண்டு உஎக
2 நங்கைய பூதிமாதெவடிகள் தி[ரு]ப்பரத்துறை ஈஹாதெவ-
3 ற்கு க-திருநாவிளக்கு இரவும் பக[லு]ஞ் சந்திராதித்தவல் முட்டாமல நி-
4 சதம் ஒரு திருநாவிளகி [க] உழகி நெ[ய்*]யால் எரிப்பதற்[கு*] குடுத்த
ஆடு
5 கூயி தொண்ணூறு [||*]

No. 555.

(*A.R. No. of* 253 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] கெ[ரப்]பரகெசரிபன்மற்கு யா-
2 ண்டு அ-ஆவது திருப்பரத்துறைப் பெரு-
3 மானடிகள்[க்கு] கொடும்பாளூர் திருப்பூ[தி]ஸ்ரர-

[1] The inscription stops here.

Tiruppalat-turai.

4 [த்]துப் பெருமானடி ஒருகொத்தாவிளக்கு இரவும் பகலு-
5 ம எரி [ப்]ப[த*]ற்கு [த]வதானம் [இசா]நமங்கலத்து கி[ட]-
6 [ளி]ல் தெவ [ற்கு] விலைகுடுத்துக் கொண்டு கல்லி வயக்கி-
7 ன நிலம் தடி ஒன்று அறுமா [*] இது ஜஜராகித-
8 வற் [*] இது பன்மாஹேஸ்வரர் ஒகெஷ[||*]

No. 556.

(*A.R. No.* 254 *of* 1903).

On the same wall.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொப்பரகேசரிபனமற்கு யாண்டு எட்-
2 ட[வது] . . . . விளாகாட்டு முருக்கூர் செ-
3 திரஞ் செந்தன் நாட்டாமங்கலத்துத் திடல்தெவ-
4 றகு விலைகொடுத்துக் கலலி வயக்கின நில மிவ [ர]-
5 க்கால் பெருமாள்வயக்கலும் கிழ்வாக்கால் ஐந்த-
6 ளிவயக்கலும் [த]ன்னில் கலந்த நிலம் அனை[ர]-
7 [ய] இரண்டுமா இஞ்நிவ[த்*]தால் செதிரன் ஐ-
8 . . . . விளக்கு . . கெய் . . . . . ள் விளக்கு
9 ஒன்றும் [நிசதி] உரிய நெயால் இரவும பகலும்
10 சந்திராதித்தவற் எரிவதாகவும் [*] இது பன்மாஹே-
11 ஸ்வர் ஒகெஷ[||*]

No. 557.

(*A.R. No.* 255 *of* 1903).

On the same wall.

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] மதிரைகொண்ட கொ-
2 ப்பரகெசரிபன்மற்கு யாண்டு உல இருபதாவது இ-
3 வ்வாண்டு திருப்பராத்துறைப பெருமானடிகளு-
4 ங் கொத்தாவிளக்கு ஒன்று இரவும் பகலுஞ் சந்-
5 திராதித்தவல் எரிப்பதாக வளவன் [றமக்கை யுடைச]-
6 [யா]ள[ர*]ன அமிஞ்கை ஆதித்தன் குடுத்த பொன உல
7 இப்பொன் இருபதின்கழ [ஞ்]சு . . . புலிவல்-
8 லத்து ஊராரிடைக கொண்ட நிர்நிலம் மிமுடிக்க[ாற்]-
9 செய்க்குக் கிழ்பாற்கெல்லை பள்ளிச்சந்த[தி]துக்கும் பு-
10 லிவலங்கிழவன் காமன[ம்பன்]இரண்டுமாவுங் மெ[ர்]-
11 ங்ம தெந்பாற்கெல்லை வரியன்வயக்கலுங் வ-
12 டக்கும் மெல்பாற்கெல்லை தெற்கொடி[ய*] வாய்க்கா-
13 லுங் கிழகும் வடபாற்கெல்லை மாயிலங்கால் கிழ-
14 வன் கிங்கனவயக்கலுகும் இதனகிழை மாகாணிக்குத்
15 தெற்கும் இவ்விசைத்த பெருநான்கெல்லை இ வகப்பட்-
16 ட நிலம் உண்ணிவ[ம்*] ஒழிவின்றி காலும இப்புலிவலத்-
17 . . . . ஆறுமாவுகும் எப்பெர்ப்பட்ட [இறையும்] எச்சொறும் வெட்டியும்
எது மொன்றும் செ[ல்]கி . . . .
18 [வ]ட்டி உட்பட எதுங் காட்டாததாக இ[ந்நிலம்] கொண்டு குடுத்து வைத்த விளக்கு
ஒன்று இது நின்[ற்ற]-
19 [ரிய]க் குடுத்த நிலிவிளக்கு தாவினல் அ . . . து இவனெய் குடுத்த வெண்கலக்-
காளாஞ்சி [கொம்பு] [1]

No. 558.

(*A.R. No.* 256 *of* 1903).

On the same wall.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொ-
2 ப்பரகெசரிபன்மர்கி யா-
3 ண்டு [உல]உ-ஆவது உறையூ-
4 ர்க்கூற்றத்து நாவலூர் [ஊரொன்]

[1] The record is incomplete

5 திருப்பராய்த்துறை வாஶ்வர-
6 ஹ்டாரா[ர்*]க்கு விற்றுக்குடுத்த க . .
. .
7 கால் கிலது[க்]கி[ன்*]சித்த கிழ்-
பாற்[கெல்]-
8 லை ஊரா ரித்தெவர்க்கெ குடுத்த நா-
9 ற்றுக்காலுகு கிழ்வரம்பு[க்*]கு
மெக்கும்-
10 தென்(ம்)பாற்கெல்லை கிழக்கொடின
11 வாய்க்காலு[க்*]கு வட[க்*]கு
மெ[ல்*]பாற்கெ[ல்*]லை
12 மங்கலத்தான்வா[ய்*]கு கிழ[க்*]
கும் வட-
13 பாற்[கெல்லை*] கொடியாலத்[து]ப்
பு . . யுணி
14 குழர்வெளிகு நான் விற்று . .
15 லைக்கு [எ] . . . வய்க்கு தெற்கு
16 இவிசைத்த [வி]ன்[ஞ]ன்கெ[ல்*]-
லை[யி] வ-
17 கப்பட்ட துண்ணில மொழிவின்றி
[வி]-
18 ற்றுகுடுத்துக் கொண்ட வெல்ல . . Tiruppalat-turai.
. . .
19 கு துளைப்பொன்னும் . . . . .
20 பத்திரு கழஞ்சரையுங் கொண்டு
21 இஞ்சில . . . . க்க குடுத்து வி
. . .
22 ஞல் வந்த யிறையு மெச்சொறும்
23 செங்கிர் பொதி விணையுங் கு[டி].
24 . யுள்ளிட்டு மாவிலபா . . .
25 ட்ட வெட்டியுங் காத்துக் குடு[ப்*]-
பொமா-
26 க யி[னை]சந்து விற்று விலையாவ[ண]-
27 ஞ் செ[ய்*]துகுடுத்தொங் திருப்-
பரா-
28 த்துறை ஶ்ஹாஜெவர்கு காவ[லா]-
29 ர் [ஊ]சொம் [இக்கரும்புக்காலா-
லும்-
30 இதற்கு விசித்த . . . ாவிசந்து-
டையார் அடுத்த நிலமிது]

No. 559.

(*A.R. No.* 257 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்திஶ்ரீ[॥*] திரு மன்னிவளர இரு-
நிலமடன்தை[யும்]-
2 பொற்செயப்பாவையும் சிர்தனிச்-
செலவியும் தங் பெருந்தெவியா-
ராகி(ய்) இந்புற [நெடு]-
3 திய ஞாழியுள் இடைதுறைநாடும்
தடர்வனவெளிப் படர் வனவா-
கிச் சுள்ளிசூழ்மதி-
4 ட் கொள்ளி(ர்)பாக்கமும் நண்-
ணற்கரு முரண் மண்ணைக்கடக-
மும் பொருகடல் ஈழத்தரையர்-
தம் [முடி]-
5 யும் ஆங்கவர் தெவியர் ஒங்கெழில்
முடியும் முந்நவர்பக்கல் தெந்-
நவர்வைத்த சுரர்முடி-
6 [யும்] ஊனிரகாரமும் தெண்டிரை
ஈழமண்டலமுழுவது ஶ்ஹாபெரு-
ஞண்டால் கொண்ட
7 கொப்பரகெசரிபற்மராகிய ஸ்ரீரா-
ஜேந்ரஶொஊஶெவர்கு யாண்டு
[ந]-ஆவது . . . வளநா-
8 ட்டு உறையூர்[க்*]கூ-
9 ற்றத்தில் திரு-
10 ப்பராத்துறை
11 வுபமாவகம்
12 [இ]கி[த]ழுகரு-
13 ளிய திரஹ ஏவத-
14 [அ]திபதிகு ஶ-ஞ-
15 ஹஜ்காகிய
16 வஜ்ஜ்ராங் நா-
17 ராயணங் உமை-
18 . . . . . .
19 திருக்கை தெற்க்கெ .
20 தி . ல்லைகல்லி
21 [ெ]சாகி நம்மடி-
22 யார் சிவசொகிக-
23 ருகும் வெள்ளா-
24 ங் தவஹ்யர்கு மா-
25 சிமகத்திருநாள் ஒ-
26 ங்பது நாளாகு அ-
27 ருளிசெ[ய்*]த நிலம்
28 உமைவசக்க[ழகு]
29 கீழ்பா[ல்]கெல்-
30 லை மற்று . . .
31 நார் வசக்கலுக்-
32 கு கிழகு வடபா-
33 ல்கெல்லை ம-
34 ளிகைகு தெற்-
35 க்கு இவிசைத்த
36 நான்கெல்லை . . .
37 ள துண்ணில
38 மொழி[வின்றி] மு-
39 விழாவா . . . . . .
40 . க்க . . கல்-
41 லக்க . . . .
42 நாற்பகிநால
43 மள . . . . .
44 . . கடவதாக . .
45 இது வதாஹெ-
46 ஸ்ரா ாஜெகூ [॥*]

[1] The portion in brackets is engraved in continuation of this record, and some lines are damaged.

No. 560.

(*A.R. No.* 258 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

Tiruppalat-turai

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[॥*] கொராஜகெ[ஸ]ரிவர்ம[ற்]கு யாண்டு
2 உயர-ழாவது திருப்பரத்தை[ப்] பெ நமானடி-
3 களுக்குச் செம்பிய[னழு]வரையரா[ன] பாழி கக்கன் குடுத்த [ப]-
4 ள்ளக்குழித்தட்டு [இர]ண்டு தென்னவன இளங்கொவெ-
5 ளார்ஆயின மற[வன் பூகி]யார் சூரஆர்க்கூற்றத்து[க் கி]-
6 ழாரைவயல் அ[ணிலுக்கு]த்த நிலம் உள்ளலவின் தெ-
7 ன்வாய் ஊர்க்காலில் முன்று மாவும் ஊர்க்காலில் மாகாணியு[ம்] . . .
8 . . . வொய்க்காலின் தென்வாய் இரண்டு மாவும் இருக்கனப்பெர-
9 ரையர கண்ணப்பு தடி முன்று நிலம் அறுமாக் காணியும் கணி-
10 [காணி] காலும் தெற்கொடி ஒடின பிலாற்றுக் கிழைஅரைக்காலும் ஆக-
11 த் தடிபல நிலம் வெளியும் இஞ்நிலத்தால் தெவதானம்
12 [நிச]தி சூலக்காலால் நூற்றுகல [வ]ரிசையால் இஞ்ஞூற்றுக்க-
13 லமும் கொண்டு செலுத்தும்படி திருவிளக்கினுக்கு காழி நெய்-
14 க்கு நெல்லு முக்குறுணிப் படி ஆக முன்று திருவிளக்கு உதார-
15 ஏ[க] . . . . . விள[க்கெரி]வதற்கு நெய் மு-
16 ழ . . . . . ல் பதக்கு இருகாழிஆக ஆ-
17 . . . . . முதல்வரையும் செம்பியன்-
18 . . . . . கள் மார்கழித்திங்கள் வி-
19 . . . . . இருபதின்னுழி நெய்க்கு
20 . . . . லநெய் இருதூணியும்
21 . . . . . பழஅரிசி முக்குறுணி-
22 க்கு நெ . . . . . காழிக்கு நெலலு தூணி-
23 யும் . . . . . ருப்பு காழிக்கு நெல்லு நாழி வாழைப்-
24 பழம் இ . . . . கு நெல் காழிஇ ஒரு பழமாக நெல் பதக்கு-
25 நாழி . . . . மிது முப்பலத்துஇ நெல் முன்னுழி கறிஅமிது-
26 இ நெல் . . . கயத்துக்கு நெல நாழி தயிர்அமிது மு . . . .
27 . . . ல் நாழி அடைக்காய்அமிதுக்கு ஒருபற் றிலை
28 . . . . . மாக நெல் முன்நாழி பரிவாரம் [எகவிவா]-
29 . . . ன்னுழி சற்பமாகிருக்கருக்கு பதின்-
30 ஒருகாழி உழக்கு கணவகியா[ர்*]க்கு இருநாழி சுப்பி-
31 ரமணி[ய]ர்இ இருநாழி திருக்கெட்டை[க்*]கிழத்திக்கு இரு-
32 நாழி திருவடிகளுக்கு இருநாழி துக்கையார்இ இருநாழி
33 ஆதித்தபிடார[ர்*]க்கு இருநாழி நமண[ர்*]க்கு இருநாழி
34 ஆகத் திருவமுதுஅரிசி முக்குறுணி ஐஞ்ஞாழி உழக்கு அரி[சி]-
35 க்கு வெண்டு நெல் ஐக்கிரண்டுவெண்ணத்தால் கொ-
36 . . . . . .
37 தூணிக் குறுணி [ஒ]ருநாழி ஆழாக்கு [நெ]ல்லுக்குமாக திருவ-
38 முதுநெய் நாழிஇ நெய்க்கு நெல் முக்குறுணி பரிபாரம்பு . .
39 இட எணிவரை . . நாழிக்கு இ . . . . தூணிப் பதக்கு . . .
40 எல்லாமா[க] எ . . அமிதுபடிக்கு . . . லதிருவிள-
41 க்கு உள்பட எழுபத்துஎழுகல(ன்)னெய் குறுணி ஐங்-
42 நாழி ஆழாக்கு நி . . மாஹேஸ்வர[ர்*]கு நெய் ஆடி-
43 அருஞாறான்று கொயிற் . . . இருபத்து இருகல(ன்)நெ-
44 ய இருதூணி பஞ்சு இருநாழி முழாக்கெ ஆழாக்கு[1]

No. 561.

(*A.R. No.* 259 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 [ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ] கொ[ப்*]பரகெசரிபன்மற்கு
2 [யாண்டு] . . ஆவது திருப்பராத்துறை
3 [மஹா]தெவர்க்கு நக்க நதிஞ்சிகையான மாராய-

[1] The record is incomplete.

4 . . ப் பல்லவரையன் சஞ்ராஜிகவற் இரவும் பக-
5 லும் ஒரு கொந்தாவிளக்கு ஸ்ரீசதி உரிய் கெய்-
6 க்குக் குடுத்த பொன் முப்பதின் கழஞ்சு [||*]

No. 562.

(*A.R. No.* 259-*A of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 [யா]ண்டு உடைய . . .
2 . . . ம் புன்செய் முன்றுமாக்காணியிலும் இப்பொன் குடுத்துக்கொ-
3 [ண்]ட நிலம் காலெய் முக்காணி [||*]

No. 563.

(*A.R. No.* 260 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] கொப்பரகெசரிபன்மற்கு யாண்டு [யெ]-ஆவது
2 திருப்பராய்த்துறை மஹா[ர*]தெவர்க்குப் புறத்துவெளார் ம-
3 ணவாட்டி [நங்கை] அல்வி அரசியார் திருவிளக்கிலுக்கு குடுத்த
4 பொன் முப்பதின்கழைஞ்சு குடுத்த இப்பொன நங்கை அலவி-
5 . . . . . த் திங்கள் . . உழ-
6 க்கு நெய் சூலகாழியால் கொண்டு இநெ பட்டுவதற்கு . . திரு-
7 ப்பராய்த்துறைப் பட்டுடையான் தெய்வன் காரூவக் வ[ரஜ்ஜ]ணை[ந்]
8 நக்கந் திருப்பராய்க்குக் குடுத்த பொன் பதினங்கழஞ்சு இவன ற-
9 ம்பி தாயனியமதனனுக்குக் குடுத்த பொன் ஐங்கழஞ்சு இவன ற-
10 ம்பி நக்கன் வடகனுக்குக குடுத்த பொன் பதின்கழஞ்சு இப்பர-
11 ன் பெற்று சூலகாழியால் திங்கள் எழுநாழியாய் இக்கொந்தாவிள-
12 க்கு முட்[டாமல்] [ச]ஞ்ராஜித்தவற் இரவும பகலும் எரிப்பொமானெம்
13 இமுவொம்[ி*]இது வந்தாவெஹஸ்வர ரக்ஷை[||*] இதநும் ரக்ஷிப்பாருடைய
14 ஸ்ரீபாத மெனமலை மெலன [||*]

No. 564.

(*A.R. No.* 261 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] காந்தளூர்சாலை கலமறுத்த கொவி-
2 [ராஜராஜ]கெசரிபந்மற்கு யாண்டு மெ-ஆவது உறை[யூர்கூற்றத்துத் திரு]ப்-
3 [பராய்த்து]றை வஜ்ஜவரப்பெருமாநுக்கு விற்றக்குடுத்த[1]

No. 565.

(*A.R. No.* 262 *of* 1903).

ON A PILLAR OF THE SOUTH WALL OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] கொ-
2 ப்பரகெசரிபன்-
3 மற்கி யாண்டு
4 கூ-ஆவது திரு-
5 ப்பராநுறை-
6 பெருமானடிக-
7 ளுகு கா[கி]லெக
8 வெள்ளை திங்-
9 க[ள்*]தொறு[ம்*] சங்கி-
10 ராந்திகு சூல-
11 காழியால் கா-
12 ழி நெய் ஆடி-
13 அருளுவத[ற்*]கு
14 வெச்ச நில[ம்*]
15 சங்கிரா[ந்*]தி மு[ன்*]-
16 றுமாவின் கி-
17 ழெ ஒருமா[ி*]
18 இது வன்-
19 ரெஹஸ்வ[ர*]
20 ரவெக்ஷ[||*]

[1] The record is incomplete.

No. 566.

(*A.R. No.* 263 *of* 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE SAME SHRINE.

Tiruppalat-turai.

1 [ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ][||*] மகிரைகொண்ட கொப்ப[ரகெ]சரிபன்மற்கு யாண்டு உயி-ஆவது பிரமதே[யம் சசானமங்]கலத்து பரா[த்*]துரை . . . . . .

2 . . . வார்க்கு இரண்டு கொந்தாவிளக்கு சந்திராதித்தவல் இரவும் பகலும் எரிப்பதற்கு [வைத்]த நிலம் நா[ன்]கீரசொழஇ[ளங்] . . . . . .

3 . இடை நான் இறையிலி பிரமதெயமாகப் பெற்ற நிலம் கொடியாலத்து ஊர்வெளியான நிலம் கள்ளல்லு[ர்*]ர் மெ . . . . . [இழிந்தநிலம் வெ]-

4 லிபிலும் மெக்கடைந்த எழுமாவில மெக்கடையக் காற்[செய்யு]ம் [கு]லமுழக்கால் நிசதிய் உரிய் நெய் அட்[டி]ய . . . . .ந்தாவிளக்கு எரிப்பதாகவும் ம[ஞ்]-சாடிக்-

5 கு பதினபலம் பெ[ர]கிய நூல் இழைஇட்டு எரிப்பதாக இந்நிலம் குடுத்தென் நக்கங் கண்டனென் இகி ஆராஞ்சி எரிப்பிப்பார் விசையாங்குரச்சருப்பெதிமங்[கலத்து வ]ழெ-

6 யார் |— இது பன்மாஹேஸ்வர [நி]ரகை |—

No. 567.

(*A.R. No.* 263-*A of* 1903).

ON THE SAME BASE.

1 . . . . . பன்ம[ற்*]க்கு யாண்டு கூ-தாவது இ . . . . டெ உடையா . . . . . .

2 . . . . . ராத்துறை பர . . . . . .

3 . . . . . கித்தவற் . . . . . .

4 . . . . . ஞ்பாசிம் . . . . . சாத்து . .

5 . . . . . யால் நெல் மலையம . . . . . .

6 . . . . . .

7 . . . . . க்கும் நாங்[கெல்]லைக்கும்[உள்] . . . . வ்லையுமாக . . ஆண்டவரை . . . . . வராகவும்[1]

No. 568.

(*A.R. No.* 264 *of* 1903).

ON THE WEST BASE OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] [கொ]இராசகெசரிபன்மற்கு யாண்டு . . . . கி . . . ராத்துறை . . . த்து சிஹாஉவர்க்கு . . . . இளங்கோவெளார் தெவியார் . . யா . . குணபெருமானர் [வைத்த]

2 திருவிளக்கு [கொ]ந்தாவிளக்கு . . . . . பகின்அஞ [கழஞ்சினல்] . . . . . ம்பில் சவையார் . .

3 லெ கழுதுவன் திருக்க[ங்]கா . . . . . துக்கு மெர்[க்*]கும் தென்-. . . . . கெலலே முலன்குடி நிலத்துக்குக் கிழக்கும் வடக்கிற்கெல்லெ பெரு-

4 ர்கின்று கிழக்குகொக்கிப் பொந்த [வாக்கால்லுகு]த் தெற்கு . . . . . வி[லையா]வணஞ் செய்துகுடுத்தெந் திருப்பராத்துறை சிஹாஉவ[ர்*]க்கு வயலார் நாட்டிய . . . .[2]

No. 569.

(*A.R. No.* 264-*A of* 1903).

ON THE SAME BASE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] பராகரமபாண்டியதெவற்கு யாண்டு எட்டாவது உடையார் திருவாலங்-துறைஉடை[ய*] நாயிநார் திருமடைவிள[ர*]கம் வடக்கு திருவிதி . . . .

2 இவூர் கைக்கொளமுதலிகளில் . . . எகாங்கியின திருவிதி . . . . .[2]

[1] The inscription is much damaged.

[2] Incomplete.

No. 570.

(*A.R. No.* 265 *of* 1903).

ON THE NORTH BASE OF THE SAME SHRINE.

1 ஸ்வஸி ஸ்ரீ[||*] கொப்பரகெஸரிபந்மற்கு யாண்டு உயிர-ஆவ[து] உறையூர்(ற்)க்கூற்றத்- Tiruppalat-turai.
துத் தலைவாய்ப்பாடி மாறன் குடித்தலை[ய]ரச்சான் [இரு]பதின்எழுவொம் [கி]ருப்-
பராய்த்துறைய் உடையரப்பெருமாநடிகளுக்கு விற்றுக்குடுத்த நிலமாவது [।*] தடி(ய்)
பலவாய் நி[ல*]ன் ஒன்றெய் முன்றுமாக் காணிக்கும் இசைந்த கிழ்பாற்கெல்லெய் அம-
ரற்க : . . . . . யஞ்செய்கு மெற் . . . .

2 டதுக்கும் கிழக்குகொகீப் பொன வாய்க்காலுக்கு வடக்கு[ம்] [தெ]ல்பாற்கெல்லை கிர்தி-
ப[ர*]லதெவன் னுள்ளிட்டார் பொரொசஞ்செயில் வகுத்த [வ]ரம்புக்கும் அடி[ங்]கலி-
கொற்றன் அரைமாவுக்கும் குமரம்பூதியாலஞ்செய்க்குக் தெவதான நிறைமதி மூக்கா-
ணிக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை கிழக்கொடின வாய்கூ[லுக்கு]த் தெற்கும் இ[வ்*]-
விசைத்தப் . . . . வ்வெயி லகப்பட்டது . . . . .

3 வெடெலவிடுகு துளாப்பொன் ராகய-ம் நூற்றுமுப்பதின் கழஞ்சுங் கொண்டு இகில[ம்*]
விற்றக்குடுத்து இதிகால் வன்த பணியும் இறை[யு] மெச்சொறு[ம்] செங்கீர் பொதிய-
வினை யு[ள்*]ளிட்டு மற்றும் எப்பேர்ப்பட்ட வெட்டியுங் காத்துக்குடுப்பதாகவும்
இந்நிலத்தால் முக் வெவர்கு அட்ட[க்*]கடவாரை இதற்கு குடுத்த தூண நிலத்தெய்
அட்டுவி . . மாய் விற்று வீலையாவ . . . . .

4 வாய்ச் சான்றும் யாவொம் [||*]

No. 571.

(*A.R. No.* 266 *of* 1903).

ON THE SAME BASE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] கிருமகள்பொலப் பெருநிலச்செல்வியும் தனக்கெய் உரிமை பூண்டமை
மனக்கொளக் காந்தளூர்சாலை கல மறுத்த]ருளி வெங்கைகாடுங் கங்கபாடியு நுளம்ப-
பாடியுந் தடிகைபாடியுங் குடமலைகாடுங் கொல்லமுங் கலிங்கமும் எண்டிசை புகழ்தர
ஈழமண்டலமும் இரட்டபாடி யெழரையில[க்]கமும் திண்டிறல் வென்றித் தண்டாற்
கொண்டு தன்[னழில்] . . . . . ம்யாண்டெ[ய்] செழியரைத் தெசுகொள்
ஸ்ரீ கொஇ-

2 ராஜராஜகெசரிபன்மராகிய ஸ்ரீ இராஜரா[ஜ*]வுவர்கு யாண்டு உயிச-ஆவது கொளாந்-
தகவளநாட் டுறையூர்க்கூற்றத்து கிருப்பராய்த்துறை உஹாவெவர்கு கூகிரயஸிவா-
மணிவளநாட்டுப் பட்டினக்கூற்றத்து வரஞ்தெயம் கடம்பனூர் மொசி அரையன்
பாராந்தெருமான் தன் பொன்னிட்டு அளவாக நிலன் பனங்காட்டு நிவ[த்]கில்
கெ[ானடி]வயகூல் [க]ராவெரிகுலை அடைத்த நிலன் இ இங்நிலன் அரையினல்
ஆண்டுவரை அ[ட்]ட . . .

3 இ[ங்]கெல்லு சுய-ள இங்கெல்லு அறுபதின்கலத்கினல் செல்லும் படிமாற்று நிச்சல்-
படி சார்த்தியருளும் தாமரைப்பூ[வின் கிருப்]பள்ளித்தாமம் ஸந்திதொறும் இருபதாக
முனறு வகுகிரும் அறுபது தாமரைப்பூத கிருப்பள்ளித்தாமம் பறித்து நிணர்வான்
ஒருவனுக்கு நிசதம் நெலவு சூலக்காலால் ப[த்து]ழியாக . . . நெல்லு முப்-
பது [ழி] . . . ழஞ்சினுக்கு நெல்லு ஐங்கலமும மாசிமகத் திருவிழாவில் நா-

4 வாநாள் மகையிரத்தி னன்று நாற்கல வரிகியாற் பெருக்கிருவமுது செய்தருளவும் இத-
ற்குவெண்டும் பல விசத[ங்களு]மாக ஆண்டுவரை நெல் பதினங் கலனெ தாணிப்-
பதக்கும் இந்நிலத்துக்கு நிலக்கடன் நெலவு இருகலமும் ஆக அருமொழிதெவவயக்க-
லால் ஆண்[டுவரை] [நெல்லு] . . . . . னல் வெட்டுவித்தொம்
கிருப்பராய்த்துறை உஹாவெவர் கன்-

5 மிகளொம [।*] இது வந்தாவெஸ்வர ரகெஷ [||*]

No. 572.

(*A. R. No.* 266-*A of* 1903).

ON THE SAME BASE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கொப்பரகெசரிவற்கு யாண்டு உ . . ஆவது . . . கிருப்பரா-

Tiruppalat-turai.

2 ய்த்துரை [வா]ரீஸ்வர[ர்*]கு விற்றுகுத்த நீர்நிலத்து ஒருமா . . . . . த கிழ்-
பா,ரகல்லை எ-
3 ண்மாவரையிகு மேற்குத் தென(ம்)பாற் பள்ளிச்சந்த[த்] . . . . கு வடகும் புளி-
வலங்கிழவன் காவ-
4 னப்பன் நிலத்துகுக் கிழகு வட கெண்மாவரைகுத் தெ[ற்கு] இ[கா*]கு[க]ல்லையில்
அகப்பட்ட துணனில
5 மொழிவின்றி இதனுல் இறையு மெச்சாறும் எப்பேர்ப்பட்ட வெட்டியுங் காட்டா-
தாகவும் விற்றுகு[த்*]துக் கொண்ட வெ[டை]-
6 ல்விடுகு சூளைப்பொன் எபதி எழுகழஞ்ச[ரை*]க்கு மிஞ்நிலங் ஒருமாவரையும் விற்றுகு-
டுத்தோம் புல்வலத்து ஊரோம்
7 இதிகு நடெய் ஏற விசையாங்குரச்சருப்பதிமங்கலத்து கொமிடத்து ஸங்கரசகர-
னிடை விலேகாண்டுஉடைய
8 பதினேந்து குழியும் ஆக இவ்விரண்டு கடக்கை நிலத்தாலும் விஷ இரண்டு அபனசங்-
ராந்தி இரண்டுகும்
9 ஆக காலுகும் [ஆ] . . . ஒரொ வொன்றுகு அறுகாழி நெய்யும் பழம்படி ஒரு திரு-
வமிதம் சந்ராதித்த-
10 வற் இப்படி விலே[காண்டு] வைத்தென் கையபன் அப்பியென் [||*] இது பன்மாயே-
சுவரர் இரதெகை[||*]

No. 573.

(*A. R. No.* 266-*B of* 1903).

On the same base.

1 . . . . க்கலேப்பாளை
2 ய . லத்துகு இறையும்ள-
3 ச்சொறு[ம்*] மற்று மெப்பேர்-
4 ப்பட்டதுங் காத்துக்குடுப்-
5 பொமாதோம் விஜையாங்குரச்ச-
6 துவ்வுக்கிமங்கலத்து ஸபேயோம்
[||*]
7 இது வடுரெஹஸ்வர ரகை[||*]

No. 574.

(*A. R. No.* 267 *of* 1903).

On the east wall of the mandapa in front of the same shrine.

1 ஒ ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ ஒ ஸ்ரீகொமாறபன்மரான திரிபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீசுந்தரபா-
2 ண்டியதேவற்கு யாண்டு ஒன்பதாவது இப்பெருமாள் மண்[ட]லமுதலிகள்
3 காலடி சங்கரன அழகப்[ப]ருமாளான மழவராயா உடையார் திருப்பரா-
4 த்துறையுடைய நாயனர்கு சாத்தின திருமெகலே க-னல் ஒன்பதே முக்-
5 கால் மாநி கல்லடை பொன மூப்பத்தொரு கழஞ்செ மஞ்சாடி ஒ

No. 575.

(*A. R. No.* 268 *of* 1903).

On the same wall.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] [சொழ]-
2 . . . . . ,
3 புவனமுழுதுடை[யா*]ளா-
4 ஒ விற்றி[ருந்தருளிய]
5 கொவிராசகெசரிபந்ரான
6 திரிபுவனசக்கரவத்திகள
7 திருப்பரம்பலம் பொன்மெ-
8 ந்த ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ-
9 ந[தவற்கு யாண்]டு ஐஉ-ஆ[வ]

Tiruppalat-turai.

10 கெரளாந்தகவளநாட்டு உறையூர்க்கூற்றத்-
11 து உடையா[ர்*] கி[ருப்பரா]த்துறைப் பெருமானடிகளுக்கு
12 திருச்சிற்ற . . . . க்கு இக்கோயிலில் சிவவ்ராஹ்ம[ணரில் அர . . .
13 பூ[ர்*]நாட்டு . . . . முடையாக் நம்பிதொழக் திருத்தளி-
14 யாக ஞப்பத்தெண்ணூயிரபட்டனும் கவுசியன் உ-
15 ய்யக்கொண்டான் திருச்சிற்றம்பலமுடையா-
16 நாக சண்[டெ]ஸ்வரபட்டனும் இம்முவரா-
17 ம் நித்தவிநொதவளநாட்டுக் கிழார்கூற்றத்து (மாத்)
18 மாத்தாருடையாக் வெளான் உயயவந்தாகாக திருச்சிற்[ற*]-
19 ம்பலப் பல்லவரயங்பக்கல் யித்தெவர்க்கு சந்-
20 திராதித்தவல் ஒரு திருநந்தாவிளக் கெரி[க்க] நாங்க-
21 ள் உபையமாக இவர்பக்கல் கொ[ண்*]ட காசு யெ இ[க்காசு]
22 யெ-க்கு செலவாக நித்தம் உழக்கெண்ணை மா-
23 ஸம் ஒரு திருநந்தாவிளக் கெரிக்க[க்*]டவொம-
24 ாகவும்[.*] எரிக்குமிடத்து இக்கொ[யி*]லில் திருப்ப-
25 டிகட[ந்]து முறைசெவ்வார் யித்திருவிளக்
26 கெரிக்க[க்*]கடவொமாக சம்மதித்து இக்காசு யெ
27 சன்திராதித்தவல் கொண் டெரிக்க மாத்தூர்உ-
28 டையாக் வெளான்[1] . . . . .

No. 576.

(*A. R. No.* 268-*A of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] கொப்பரகெசரிபர்ம[ர்*]க்கு யாண்டு உக-ஆவது [உ]றையூர்ககூறறத்-
துத் திரு[2]—

2 அழிவுசொர்வமாக கொம்மைப்பா[க்*]கமுடையான் சிங்கன்கொன் . . இத்திருப்—
3 சென்பனங்காட்டு . . தலைப்புறமான நிலத்துக்கு கிழக்கும் வடபா[ற்*]கெல்லை .
மறவாய[க்கு] மெற்க்கு—

4 —காம்மைப் பாக்கமுடைபாக் சிங்கன் கொன்-
5 —களுக்கு இ[த்*]தெவர் சண்டிஸ்வாபெருமாநும் தெவர்கன்மிக-
6 —[ெ]ளாம்[.*] இயநும் உறையூர்[க்*]கூற்ற[த்*]து நா[ட்*]டாரும் . . . . ம்
ரக்ஷை[||*]

No. 577.

(*A.R. No.* 269 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கிரஹவகச்சக்கரவத்தி கொகெரிந்மைகொண்டான் இராஜ-
2 ஶ்ரீவளநாட்டுத் திருக்குளிர்மணியான ஜயங்கொண்டசொழநல்லூர்
3 கெரளான்தகப் பெருன்தெருவு உட்(ப்)பட்ட நிலத்தும் கங்கைகொண்ட சொழ-
4 நலலூராக செம்பியன்கிளிஞல்லூர் நிலத்தும் நத்தமா[க]க் கொண்டு எற்றுகிற வி-
5 யாபாரிகளுக்கு தங்களுக்குக் காணியும் குடிஇருப்பு நத்தமுமாகப் பெறும் பன்னூர்-
6 கிழவன் குலொத்துங்கசொழ விசையபாலன் பலர்பக்கலும் இன்னாட்டில் வி-
7 லைகொண்ட திருக்குளிர்மணியான ஜயங்கொண்டசொழநல்லூர்த் திருக்குளிர்மணி மா-
8 தெவ,ர்க்கு உள்[ளூ],ர்(க)கள் கிறப்பும் கலியுக[ரம்பை]நல்லூரும் உட்ப்பட நிலம் அ-
9 ஞபத்தொன்பதெ அறுமாவரையின்கிழ்க் காலும் கங்கைகொண்டசொழனலலூர-
10 ான செம்பியக் கிளிஞல்லூர் நிலம் இருபத்தைஞ்சரையெ அரைக்காணி முன்திரிகைக்
கிழ்-

11 அரையும் தச்சக்குடி நிலம் நாற்பதெ முக்காலெ இரண்டுமாவின் கிழ்எட்டுமா முக்கா-
12 ணி முந்திரிகையும் பெருர் நிலம் அறுபத்திரண்டெ இருமாவரையின் கிழ்ஒன்பதும[ா]
13 முக்காணி அரைக்காணியும் ஆக நிலம் நூற்றுத் தொண்ணூற்றுஎழெ முக்காலெ-
14 ல மாகாணிக் கிழரையெ மும்மாவரையெ அரைக்காணி முந்திரி[கை]யும் முனனுடை
யா[ரும் ப]-

[1] A few lines are damaged after this.

[2] The end of the first three lines and the beginning of the last three lines of this inscription are missing.

Tiruppalat turai.

15 [மு]ம்பெரும தவிர்த்து இருபத்தகாலாவதுமுதல் ெ . . . . . கொண்ட-
ெசெ[ழுநல்லூர்]
16 என்னும் பெயரால் ஒருசாக கூட்டவும் இன்னிலத்து[த் தி]ருக்குளிர்மணியாக ஜ[யங்]-
17 ெகாண்டசொழுநல்லூர் கொளாந்த[கப்] பெருந்தரு [உட்பட்ட] நில . . . .
. . .
18 ண்டசொழுநல்லூராக செம்பியன் கிளிஞல்லூர நிலத்தும் தங்களுக்குக் க . . .
19 இ . . . கத்தமாகப் பதிற்றுவெளி நிலமும் . . . மத்தா . . . கித்தன்-
னனும் . . . . .
20 . . . . குளமுங் கரையுமாக மு[ெ]வளி நில . . . . . கங்கவும் . .
. . .
21 . . . . த்த நிக்கி . . . . . த்தவி . . . . . .
22 . . வது அளவில் நிங்கலான ஊர்னத்தம் நிக்கி நிக்கினின்ற நி-
23 லம் புனசெய் நிலத்திலே நிக்கவும் நிக்கினின்ற ஊர்களில் ஊராத்தமும்
24 ஊருணிக்குளமும் உள்ளிட்டு அளவில் நிங்கலான நிலத்து இறைகட்-
25 டிக்குடலாக்[கி]க் கொள்ளவர[க்*]நிலம் இறைகட்டுக் குடலாக்கி கொள்ளவும் இ-
26 ன்னிலம் உட்ப்பட்ட நிலத்து நிங்கலாக நிக்கின நிலம் நிக்கி நிக்கினின்ற நில-
27 த்துக்குக் கடமை இறுக்குமிடத்து முன்பு முதல் கொண்டுவருகிறபடி தவிர-
28 [க்] கார் மறுவு ஒருபூவும் கழுகுக் ெக[ர]டியும் உளளிட்டுச் செய்யலாம் பயிற்-
29 செய்து வினைநிலத்துக்கு இருபத்துமுவாஇரக்கல நெல்லும் புன்பயிருக்-
30 கு நாணூறு காசும் மனை இறை ஆஇரம் காசும் இருபத்துனலாவ-
31 தும்முதல் தண்டி முதலாய இக்காசிலும் நெல்[லி]லும் பத்தைஞ்சால் வன்த காசு [மிரு]-
32 பத்துனலால் வன்த நெல்[லி*]லும் காசிலும் [நீக]கினின்ற காசும் நெல்லும் பசா[ரு]-
33 த்திலும் ஜீவக்கவும் இவ்வூருடன் கூட்[டின ெ]சம்பியக் கிளஞலூர் நிலம் இரு-
34 பத்தைஞ்சரையே அரைக்காணி முன்கிரிகை கிழரையும பெரும்பனூர் கிழவன் கு-
35 லொத்துங்கசொழ விசையபாலனுக்குக் காணியாகவும் நிக்கினின்ற நிலம் தொ-
36 ண்டைமான நிச்சயித்தபடியெ தங்களுக்குக் காணியாகவும் இவ்வூரிலெ இவ்[வூ]-
37 [ர்]த் திருக்குளிமணிமாதெவற்கு அயவெளி நிலமும் திருச்[ச]ாமிழாமுடைய-
38 [ார்]க்கு வெளி நிலமும் திருமெறிகாயி வாழ்வா[ர்]கு அரை வெளியும் உலகமுண்ட-
39 . . . சாழ்வாக்கு அரை நிலமும் தெவதாந இறையிலியாக இடவும் கடவதா-
40 . . . . . கப்பெறவெணு மெக்கும் தொண்டைமாந் நமக்குச் சொன்ன-
41 . . . . இப்படி செய்யக்கடவதாகச் சொல் . . . . . .
42 . . . . க்கு வ[ரி]க்கு கூறுசெய்வார்[க]ளுக்கும் ெ . . .
43 . . . . இன்னிலம்[1] . . . . .

No. 578.

(*A.R. No.* 270 *of* 1903).

On the south wall of the same mandapa.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] வீரராஜெ-
2 சக்கிரவொழ-
3 தெவற்கு யாண்டு
4 [ஆ]ருவது இராச[கே]-
5 ம்[பி]ரவளநாட்டு உ-
6 றையூர்[க்*]கூற்றத்து
7 உடையார் திருப்பராய்த்-
8 துறையுடையார் கொ-
9 [யி]ல் கும்பிட்டிருக்கும் ஆ-
10 ணடார்களில் ஆண்டார்[ர்]
11 நியமதகப்பிச்சற்கு இக்[கி]-
12 காயில் காணிஉடைய
13 சிவப்பிராமணரிற் [சி]-
14 ரியகாமபட்டதும் உடை-
15 றயூர்காட்டுப்பட்டனும்
16 . . . . . பட்டதும் கா-
17 ற்பத் . . . . . பட்ட
18 இக்கரவிவாம்
19 காங்கள்
20 இவர்பக்-
21 கல் கொ-
22 ண்ட கா-
23 சு நூறு
24 இக்[காசு]
25 நூ[று*]க்கு[1]

No. 579.

(*A.R. No.* 271 *of* 1903).

On the same wall.

Damaged.

[1] The record is incomplete.

No. 580.

(*A.R. No.* 272 *of* 1903).

ON THE EAST BASE OF THE SAME MANDAPA.

1 [ஷஷ்டி ஸ்ரீ][।*] கொவிராஜகெசரி[பன்ம][ற்*]கு யாண்டு உய்ச-ஆவது திருப்பராத்- Tiruppalat-
துறைப் பெருமானடிகள் தெவதா . . . . கெல்லீ சிவபத்தர்வயக்கலில் . . turai.
. . .

2 . . . . . லுங் நெல்லுச் சூலக்காலால் உய் . . குலவு . றகத்தின்
. . நூற்றுப்பிராணூரான நியாமமனன பிறந்த காளான அவிட்டத்தி னன்று திரு-
முலஷ்டானத்து

3 . . . . ணழியால் . . . . . நெல்லுத் தூணியானபடி [நெல்]லுக் கலகெ
இருதூணியாக . ண்டான நெல்லு [இ]ருபதின்கலமும் நெய் யாடி அருளு[ம்*]
பொழுது ஒரு திருவமுதுக்கு நெல்லுத் தூணிப்படியா-

4 . . . . . நெ[ய்*]யாடுவதற்கு ஓராட்டை நாள் . . . . . ல்லு-
க் கல . . . . . தைங்கலம் [।*] இது வடநாவெஷ்ஷ ரகெக்ஷ [॥*][1]

No. 581.

(*A. R. No.* 273 *of* 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE SAME MANDAPA.

1 ஷஷ்டி ஸ்ரீ[॥*] கொராஜகெஷரிப . . . . . வது தென்னவ னிளங்கொ-
வெளார[ரயிக] மறவன் பூதியார் தெவியார் கங்கை கற்றளிப்பிரொட்டியார்

2 திருப்பராய்த்து[றை] மஹாதெவர்க்கு திருவமிர்தினுஞும் திருவிளக்கு இரண்டு கொங்-
தாவிளக்கினுக்கு நிசதி நாழி நெ[ய்*]ய[ாக] நெ-

3 ல தூணியாக ஓராட்டை நாளைக்கு நெல சூரபொ[ற்*]காலால்

4 நூற்றிருபதின் கலமுங் திரு[வ]மிர்தினுக்கு பத்தெட்டுக்குத்தல் நி[ய]தி ஐஞ்ஞாழியால்
நெற் பன்னிருநாழி உரி-

5 யும் நெய்[அ]மிர்து உழக்கினுக்கு நெற் குறுணியும் பருப்பு உழக்கினுக்கு நாழி கறி
அமி[ர்*]துக்கு நாழி பலகாயத்து[க்கும்] அடை-

6 க்காய்அமிதுக்கு நாழி ஆக ஓராட்டை நாளைக்கு நெல் தொண்ணூற்றுக் கலம் திங்க-
டொறுந் திருமெனி நெ[ய்] ஆடுவதற்கு . . .

7 ற்று நாற்பதினழி இ . . . . . ஆடு . . . கெ . . .
. . . . . .

8 லை குங்குலியங் கொண்டு . . . க ளிருபல . . . ருப்பு . . . . . .
. . . . க்கும் நெல்லுக்கு . . . . . .

9 று . . . . இதன் பொலி . . . . . லோகாலும் இதன் .
. . ஞுமாவன இதன் . . . . இரண்டு-

10 யார் தொட்டத்து . . . . . சந்[திரனு] . . . . மற்றெப்-
பேர்ப்பட்ட வெட்டி எச்சொறு . . . . . .

11 கனுக்குக் கற்றளிப்பிராட்டி . . . . . று கொண்டு வெதம் வல்ல
சிவயொகிகள் எண் . . . . . .

12 னிலக் தாயனுக்கெய் குடுத்தென் கற்றளிப்பிராட்டியென் [*।] இ . . . . . .
என் தலை . . து பன்மாவெஷ்ஷ[ர*] ரகெக்ஷ ॥—சிவயொகிகள் [ரகெக்ஷ][॥*]

---

[1] Near this inscription are found the following lines :—

1 ஷஷ்டி ஸ்ரீ [॥*] கொப்பரகெசரி . . . . . .

2 . . . . . நதிரு அமிது செய்யவும் . . . . மயக்கதிலம் உழுத்திரம . .
. . . . நத்த வர்த்திந மெலே அப்பசசெயில் முன்றுமாச் சிந்தமு அப்பபிச்சந் மயக்கிந்ற

3 . . . . . மாவிந் கிளழக்கூறு . . . . மாச்சிந்தமும் றகதந் எறநாந
அப்பபிசசந் வயக்கிந திலம் திரு . . . . . திலம் முன்றுமாவுக்கு கிழகு இர-

4 உறையூர்க்கூற்றத்து திருப்ப[ராய்*]த்துறைப் பெருமானடிகளுக்குத் தெனகரைத் தெவகான
வரஷெஷயம் அர்ஞ்சிகைச்சருபபெதிமங்கலத்து ஸஹையர் தனசு கொண்கெடவ பொன்
ஐம்பதி[ன*]கழஞ்சு இவ்-

5 . . . . . ன் எழுகழஞ்சையு [॥*] யக-ஆவது இன்னுவகை செய்கின்ற வானவன் வரஹாயிரா-
யர் எவ இ . இவ்ருடையாவ் களார்நாட்டுவெளான் கிழாண்டு இடகடவ பலிசை பொன்னுகு
சிலவாகஇட்ட பொன்னுபதின் கழஞ்செமுக்கா-

3 . . . . . யெஸ-வர ரகெக்ஷ[।*]

No. 582.

(*A. R. No.* 274 *of* 1903).

ON THE NORTH BASE OF SAME MANDAPA.

First piece: front portion.

Tiruppalaturai.

1 . . . . . வென்றித் தண்டாற் கொண்டு தன்னெழில் வளருழ[யு*]ளெல்லா யாண்-
. . . . . தகை விளங்கும் பாண்டி சிழியரைத் தெசுகொள ஸ்ரீகாவிராஜராஜ-
கெசரிபனமராகிய

2 . . . . . முழாக்கு இடையன சேக்தன் சாத்தன்வசம் குடுத்த சாவா முபா பசு
. . . . . பனனிசண்டினல வஞ்சிவளக்கு கடனுக்கு இது வதாவொரு[ம*]
ரகெஞ்ஞ ||—

First piece: latter portion.

1 . . . . . .

2 . . . . அடைக்காயமுது உச்சம்பொ(த்)துக்கு ஐந்சுட்பட . . . க்கு ஆறடுக்
கிலேக்கு உபம் ஆகச்-சு-

3 லக்கள ஊ நாள் க-க்கு . . . ஆக மாசம் திருவிழா வெழுஞருளிக நாள் முதல்
கிருத்தமாடி

Second piece.

ஸ்ரீ காந்தளூர்ச்சாலை

1 ப்புறமாகவும் [இ]ந்த விலேப்பொருளாவணக்களிபெ கைச்செல்ல கொ[ண்டு] . . .
. . . . விலேக்குற விற்றப் பொருளற கொணடு விலேயாவணமும் பொருள் மாவ-
றதிப் பொரு[ள்*] செலவெவாலேயு மிதுவெ யாகவும் இதலவது வெறு பொருள் செல
. . . . . வனன்றியு மிப்படி சொட்டி இசுட்டபட்ட நான்கெல்லேக்கு கடுவ-
பட்ட நில முக்கால் . . . . அம்பல[த்*]துக்கு அ . . . . . விடை-
வாட்ட . . . . . புதுக்கு உளேன் எ . . . . . வராஹ-
ணஹொஜனத்துக்கு வைத்த நில . . . . . ஊரா . . ங்கள் . . .
. . . க்காலா . . . . . றவொலே

2 லகெலலே வெட்டி வச[க்*]கி[க்*] கொணடு இவ்வம்பலத்து[க்*]கு தணணீரட்டுவ[ார்*]-
க்கும் இராவிளக்கு ப . . ல் விளக்கெரிய . வ்வாழா[க்*]கும் மெழுகுவாலுக்கும்
கலசமிடுங் குசவனு[க்*]குமாக நிசதம் நெல்லு[. .] தணிர[ட்*]டுவார்கு குறணியும்
மெழுகுவாலு ஞாழியும் விள[க்*]கெண்ணே[க்*]கு காலுழியும் ஆக நிசதம . . .
. . . . அழிவுசொல் தண்ணர்க்கு கலசமிடுங் குசவ . . . . . வராஹ-
ணர் நிசதம் உண்பதற்கு ஒரு . . . . . ஆக ஊ . . . . .
. எங்களூர் . . . . . கொள்வதற்கு எங்களுக்கு . . . . . நிலம
கிழ்பாறகெல்லே

3 எம்மிலிசை . . . . ட்டனு கலமும் அழிவுசொல தைச்சனு[க்*]கு காற்கலமுங்
கொல்லனு . . . . . குங் கொல்லனுக்கு இருகலமும் இவற்பலதின்
மு முன்தண்ணீர் பந்தலுமிட கிவிசமாக நெல்லு முக்கலமும் ஆக கெ[ல்*]லு எழு-
ப[த்*]தைங் கலமும் அட்டுவதாக இஞ்ஞி முக்காலுகு வாசித் தீவமகேப்புமாக விட்-
டு[க்*]குடு[த்*]தொம் . . . . . ஆகத் திருவிழா வெழுஞருன்ன பிறை-
நாள முதல் திருத்தமாடிக நாள் . . . . . .

No. 583.

(*A. R. No.* 275 *of* 1903).

ON THE SAME BASE.

1 ஷ்[ஷ்ரீ] ஸ்ரீ[||*] திருமன்னி வளர இருநிலமடந்தையும் பொ[ர்*]ச் செயப்பாதெவியும்
சிர்த்தநிசெல்வியுந் தன் பெருந்தெவியாகி இந்புற நெடுதி[யல்] உழியுள் இடைது
றைகாடும் தடர்வனவெலிப்படர்[வ]னவாசியுஞ் சுள்ளிசூழ்மதிள் கொள்ளி[ப்*]பாக்-
கையும் நண்ணற் கருமுரண் மண்ணெக்கட[க்*]கமு[ம்*] பொருகடல் சூழத்தரையர்தம்
முடியும் ஆங்கவர் தெவியர் ஒங்கெழில் முடியும முன்னவாபக்க[ல்*] தென்னவர்
வைத்த சுஙசமுடியும் இக்கிர[ஞ]ரமும் தெண்டி[ரை] சூழமண்டல முழுவதும் . .
. . தண்டாற் கொண்ட கொ[ப்பர]கெசரிவ[ர்]மரை ஸ்ரீராஜேஜதெவற்கு [யாண்டு ரு-ஆவது]

2 கொளாந்தகவளநாட்டு உறையூர்[க்*]கூற்றத்து திருப்பராய்த்துறை செல்வர்க்கு இவ்- Tiruppalat-turai.
வாண்டு மொஷநா[ய*]ற்று செவ்வா[ய்*]க்கிழமை பெற்ற சதையத்திரு[நா]ள் முதல்
உச்சம் பொதை சஜி சூலகாழியால் அறுகாழி[யுஞ் ச]ஞ்ராகித்தவற் ஆடியரு[ளு*]
வாராக இங்காடு வகைசெ[ய்*]கின்ற காரிகுடையாங் வீரசொழங் வரலெஜய சிந்தா-
மணி [ஏவெக] [1]

No. 584.

(*A. R. No.* 276 *of* 1903).

ON THE SAME BASE.

1 [வ்வ]ஷ்ரீ ஸ்ரீ[॥*] திருமகள்போலப் பெருநிலச்செல்வி[யும்] தனக்கெய் உரிமை பூண்-
டமை மனக்கொளக் காந்தளூர்ச்சாலை கலமறுத்தரு[ளி] வெங்கைநாடுங் கங்கபாடியு
நுளம்பாடியுந் தடிகைபாடியுங் குடமலைநாடுங் கொல்லமுங் கலிங்கமும் எண்டிசை
புகழ்ந்த ஈழமண்டலமும இரட்டபாடி யெழரையிலக்கமுங்
2 [தி]ண்டிறல்வென்றித் தண்டாற் கொண்டு தன்னெழில வளருழியு ளெல்லாபாணடுங்
தொழுதக[ய்] விளங்கும் யாண்டெய் செழியரைத் தெசுகொள் ஸ்ரீகோஇராஜராஜ-
கெசரிபன்மரான ஸ்ரீகோஇராஜராஜதெவர்க்கு யாண்டு உமெ-ஆவது கொளாந்தக-
வளநாட் டுறையூர்க்கூற்றத்துத் திருப்பராய்த்துறை மஹாதெவர்க்கு பாண்டிகுலா-
சனிவளநா-
3 [ட்டு] வடகிறுவாயில்நாட்டு விரைக்கும் விரைக்குடான் கவனிறைபட்டன் கொளாந்தக-
வளநாட்டு உ றையூர்க்கூற்றத்து வரஜ்ஜிதயம் விசை[யா]ங்குரச்சருப்பெதிமங்கல-
த்து நிலம் ஸ்ரீ உத்தமசொழதெவர்க்கு யாண்டு மெ-ஆவது விலைக்குக் கொண்டு
ஐய்ப்பிகைவிஷ-வும் சித்திரைவிஷ-வும் திருமஞ்சணம் அருளவும் அமுது செய்தரு-
ளவும் . . .
4 சத்துக்கு ஆண்டெவரை பொன் இருகழஞ்சரைக்கு செய்த நிலம் எழு முள்ளூர்மியூர்
விஷ-விளாகத்து மாகாணியும கொண்டு இப்படி செலுத்துவதாகவும் இவன் மகன்
பட்டன் கணடருகண்டன் திருப்பராய்த்துறை நிலப்பாழில் . . . . இவன்
வாய்த்தலில் கல்லி வயக்குவிச்ச . . . நிலம் ஒரு மாவும் . ழிவிலக்குல . . .
. நிலம் கல்லிவயக்கின
5 நிலம் அரைமாவும் ஆக ஒருமாவரையால் மாநிமகத்தி னனறு பெருந்திருவமூர்து செய்-
தருள சூலக்காவால இருக-
6 ல அரிசியாற் பெருந்திருவமூர்து செய்தருளவெண்டும் விசத்துக்கு உள்ப்பட நெல்
சூல[க்*]காலால் எழுக-
7 லனெ தாணிப் பதகரும் இப்படி ஸதராகித்தவல் செல்வதாகவும்[॥*] இது வஜ்ரா-
ஹெஷ்வர ஈகெஷ ॥—

No. 585.

(*A. R. No.* 277 *of* 1903).

ON THE SAME BASE.

1 . . . . . கஸநிபர்ம்ம[ர்*]க்கு யாண்டு மெ[அ]-ஆவது திருப்பரா[ய்*]-
த்துறைப் பெருமானடிகள் ஸ்ரீகாயு-ம் ஆரா[ய்*]கின்ற சூழித்தபடாரர்
2 . . . . . த்துறைப்பெருமானடிகள் முதலெய் கொண்டு அட்டுவித்த
சுத்துவிளக்கு:பத்துமாய்
3 . . . . . ஆயிரத்து அஞ்ஞூற்று [பல செ]யயு

By the side of this are the following fragments—

First section.

1 வெட்டிய் மற்றும் எப்பெற்பட்டதும் காத்துக்குடுப்பொமா-
2 னெம் கன்னஜார் ஊராவிசைந்த ஊசொம் இது வன்ஸா-
3 ஹெஷ்வ[ர*] ஈகெஷ

Second section.

1 னிகு . ற்க்கும் இவ்விரண்டு கிட்க்கைய் நிலமும் இப்படி கி . . . குவது இகெயி-
விக் கிழை திருகன்தவாகத்து னுக்

[1] The record is incomplete.

Tiruppalat-turai.

2 வைய்பித்த தெங்கிற் ஐஞ்பது தெங்கு விசதிடை ய் ஆக வைப்[த்*]தெந் மற்றைய் நின்ற தெங்கு திருமெய்பூச்சு-

3 க்கும் மற்று தெவர்க்கு வெண்டும் விசதிடை ஆக செய்து குடு[த்*]த[த]ந் உறையூர்[க்*] கூற்ற[த்*]து வ்ரஷ்டதெயம் ஈசாநமங்கலத்து பர-

4 தாயன் கண்ட ஞச்சனன பூழியன் வ்ரஷ்டிராயன் இஞ்ஞி[ல*]த்தால் வந்[த*] இறை-யும் எச்சொறும்

Third section.

1 த நிலமாவது உறையூர்[க்*]கூ[ற்ற*]த்து நாகலூர் ஊசொம் விற்றுக்குடுத்த நிலமாவது கி[ழ்*]பாற்கெல்லெய் பலாற்று மெ[ல்*]ஞும் தெங்பாற்கெல்லை துறையூர்-

2 உடையாந் நிலத்து[க்*]கு வடஞ் மெல்பாற்கொல்லை ஊராறிச்ச அரைமாவுஞ் கிழஞ் வடபாறகொலலை இதெவர் திருமுனைப்புழுதிசெ[ய்க்*]குத் தெற்கும் இ-

3 வ்விசைத்த பெருநான்கெல்லையிற் உணணிலம ஒழிவிற்றி இதந்[மி]து பொய் இரண்டா நிலத்து இசை[ந்*]த கிழ்பாற்கொலலை திருமுனைப்புழுதி[ச்*] செ[ய்*]ஞ்

4 மெற்கு தெற்பாற்கெல்லை கயத்து விசநாகக் இரண்டுமாவுஞ் வட[க்*]கு மெலபாற்-கெல்லை நகிகாலு[ஞ்] கிழஞ் வடபாற்கெல்லை நகிகாலுஞ்

No. 586.

(*A.R. No.* 278 *of* 1903).

ON THE SAME BASE.

1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||*] கி[ருமகள் பொ]லப் பெருகிலச் செல்வியுன் தனக்கெ யூருமை பூண்டமை மனக்கொளக் காஞனூர்சாலை கலமறுத்தருளி வெங்கைகாடு கங்கபாடியும் நுளம்ப-பாடியும் தடிகைபாடியும் குடமலைகாடும . . . . . .

2 வளர் ஊழியுள் எல்லாயாண்டும் தொழுதகை விளங்கும் யாண்டெய் செழியரைத் தெசு-கொள் ஸ்ரீகொவிராஜகெஸரிபர்மற்கு யாண்டு டுரு-ஆவது உறையூர்[க்*]கூற்றத்து[1]

No. 587.

(*A.R. No.* 279 *of* 1903).

ON THE SAME BASE.

1 [ஸ்ரீ ஸ்ரீ] [||*] கொஇராசகெசரிபன்மற்கு யாண்டு டு ஆவது உறையூர்[க்*]கூற்றத்து கிருப்பராத்துறை பாலஸிவ[ஞ]ற்கு இதிற்றத்து ஊரா[யி]சை[ந்]த கொடியாலத்து ஊ[சொ]ம் விற்றுக்குடுத்த நிலமாவது இக்கொயில்நிலத்து முற்று . . . . முக்-காணிக் கிசைத்த கிழ்பாற்க்கெல்லை ஊர்க்கி . . . நிலத்து மெ[ர்*]க்கடைந்த எழுமாவில் முன் தெவதானமான நத்த[த்*]தக்கு மெ[ர்*]க்கும் தென்பாற்கெல்லை . . . . .

2 . . . வக்கும் இதன்மெல் காற்றுக்கா(ல்)லுக்கும் கிருஅமிர்துபுறத்து நான்மாவுக்கும் வடக்கும் மெலபாறகெல்லை கிருகாரணவாயக்காலுக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை இவ்வாய்க்காலினின்று கிழக்கு நொக்கிப் பொன கண்ணுற்றுக்குத் தெற்கும் இவ்-விசைத்த [நான்]கெல்லை[யி] . . . . . .

3 ழிவின்றி நிலம் முன்றுமா முக்காணியும் விற்றுக்குடுத்துக் . . . விலைப்[பி][1] . .

No. 588.

(*A.R. No.* 280 *of* 1903).

ON THE EAST WALL OF THE SOMASKANDA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||*] உடையார் கிருப்பராய்த்[துறை]யுடைய நாயனர்க்கு இ-

2 [த்]கிருமண்டபஞ் செய்தார் சிறைமீட்டான் தி[ருவெங்க]டமுடை[2] . . . .

[1] The record is damaged after this.

[2] This is incomplete by a few letters.

No. 589.

(*A.R. No.* 281 *of* 1903).

ON THE SAME WALL.

Tiruppalat-turai.

1 [1][சுபம][ஸ்*][து][॥*] துங்மு[கி]ஹ்ரி காத்திகை[ய்*] உமை திருப்பாய்துறையர்
2 நாயனு(ய)ற்கு அய்யந் அட[ப்*]பது [ம]லைப்பநாயகர் த-
3 [ற்]மம்ஆக ஸ . நஞ்சைநிலத்து [கொ]லூற்ம[ர்*]வளவன்யி
4 திருகா[ர்த்*]திகைநாள் கா[த்*]திக[க]நாளகத்தி-
5 . . . . . சாமுண்டி தெவர்
6 திருணக்காவ[த்*]கி(ல்)லெ நிர்வார[கு] இராசவிபாடந்-
7 . . . வசவந் திரு[த்*][து]கி பசபு [இ][ந்*]த நிலம் ஒரு மா(வ்)-
8 வரையு நாம் குறுணி அமுது[படியும்]
9 செய்[யப்*][ப][ண்*]ணவும் இந்த தரும[த்துக்கு*] அ[கி]தமபண்[ணினை*]வ-
10 [க்] கெஎமெக்கரை(ய)யில் ஈசாம்ப[சு]வை கொன்ற-
11 மா[பா*]பத்[தி*]லெ பொக[க்*]கடவதாகவும் வ

No. 590.

(*A.R. No.* 282 *of* 1903).

ON THE NORTH, WEST AND SOUTH WALLS OF THE GANESA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்வஸ்தி [॥*] ஸ்ரீமந்மஹாமண்டலேஸ்வரன் மனுநீதாயவிஹாடந ஹ[ர]ஷைக்கு தப்புவாயர கண்ட-
2 ன் வடுவூர்உகுணவழ்ரீஉத்தாவசிஉராயிவதி ஸ்ரீவீரவஸக்கணஉடையர் குமார[ர்*]
3 ஸ்ரீவீரகம்பணஉடையர் வரயிவீராஜ்ய பணஞ்நின்ற மகாஸ்வழி கூஉகயிசு-ல் மெ-
4 ல் செல்வாநின்ற கூநஜவருஷத்து நீநாயற்று [வ]டுவூர்[வ]கூத்து வஞ்சியும் நாயற்றுக்கிழமையும் பெற்ற
5 ரொஹிணி நாள் தென்கரை இராஜமழஹீரவளநாட்டு சூரஹார்க்கூற்றத்து பெரிய-வெண்ம-
6 ணியிலிருக்கும் பரதெசிகளில் வடகரை மன்றச்சகவ[லூரி]ல் மலையாளரில் அண்ணு-வுனடையார்
7 வடுகப்பிள்ளையார் மகள் மாதெவர்நாச்சியார் மகள் பிறையா[ர்க்]கும் இவள் மகன் சொக்கநாயனுர்க்கும தென்கரை இராசகெம்-
8 பிரவளநாட்டு சூரஹார்க்கூற்றத்து பெரியவெண்மணி களத்தூருடையான் திருவக்கிசர-முடையான் மழவதரையரென் பிரீகி-
9 தானம் பண்ணிக்குடுத்தபரிசாவது [பி]றையாள் என்உடன் [இரு]க்கையில் இவளுக்கும் இவள் மகன் சொக்கநாயனுர்க்கும்
10 குடுத்த இவ்வூரில் என் காணிஆட்சியான நன்செய்நிலத்தில் திருவரங்கநல்லூர் நத்தத்-துக்கு கிழக்கு மெலே
11 . . . முடிசொழன் த[டி] உ-ல் நி ச இதன் கிழக்கு உட்ச்சிறுவாய்க்காலுக்கு கிழக்கு இராசெந்திரசொழன்குண-
12 . . . . நி உபசி உய்யக்கொண்டான்கரைக்கு [வ]டக்கு வத்தசாயர் நிலத்துக்கு கிழக்கு உட்ச்சிறுவாய்க்காலுக்கு
13 . . . . கு பழுப்பிலிநிலத்துக்கு தெற்கு செ . . பிராட்டி தடி க-ல் நி ச இங்குவிட்டு கிழக்கு திருமாலேசெரநில-
14 . . . லத்துக்கு கிழக்கு நாற்றங்கால் வா[ய்க்]காலுக்கு கிழக்கு உட்சிறுவாய்க்காலுக்கு தெற்கு வண்ணனகுண்-
15 [தெ]கு மெற்குஅடைய இவந்தைஅடி நாற்றங்கால் குண்டு உ-ல் நி
16 காலுக்கு தெற்கு விதிவிடங்கன் நிலத்துக்கு கிழக்கு கணபதிவயக்கலுக்கு மெ-
17 ற்கு வாரவாய்க்காலுக்கு வடக்கு கண்டரகண்டன் தடி க-ல் நி வஅ இங்குவிட்டு கிழக்கு கருகாலேயனுக்கு வடக்கு நா-
18 ற்றங்கால் தடிக்கு கிழக்கு உட்சிறுவாய்க்காலு[க்]கு தெற்கு மெற்கடைய புளியஞ்செய் தடி உல் நி உபழி ஆக நி கபழி இது-
19 வும் இவ்வூரில் மனையாவது இந்தப் பிறையார் குடிஇருப்பாய் சொக்கநாயனுர் பிறந்த மனையான வட-

[1] This record is full of mistakes.

Tiruppalat-turai.

20 க்கில்தருவில் கடுவுஅடைய மீன க-ல் கிழ்மேல்காலை கூஇ இம்மீனக்கு புழைக்கடை எல்லை-

21 யாவது வாசவாய்க்காலுக்கு தெற்கு மெனுக்கின மரமும் கிணைக்கின கிணறும் ஓரமும் ஓராரூயமும் மற்றும் நின்ற மீன-

22 க்கு உள்ள வரீஷ்ணராவிகளும என வெள்ளாளஅடியாரில் தவஞ்செய்தாள் மகள் சேங்கழநீர்ப்பிள்ளையு[ம்*] கான் கா-

23 ஸதுஉடைப யனை கல்லாம்பிள்ளை மகன் தாயிலும்கல்லாலும் வெள்ளாட்டி சிவந்தாரும் ஆகப் பேர் முன்றும் புலி-

24 அடியாரில முன்னுள் கங்கைபுரத்தில் பா[ட்ட]த்தில் நின்ற புலிஅடியாராய் உடையர் கமபணஉடையா காரியப்பா சந்தரசர்

25 விபக கான் கொண்டுஉடையனை சாதனப்படியால உள்ள பள்ளனபிறவியும் இவன் பள்ளர் அழகியாரும் இவள் மகள்

26 கம்பாரும் இவள் தம்பி வளத்தானும் இவன தமப் [த]ழியும இவன் தம்பி வளத்தானும் இவன தம்பி ஆண்டியும் ஆகப் பா எழு

27 ஆக இந்த வகைப்படி நிலமும மீனயும் சிறுப்பலவெள்ளாட்டிகளும் புலிஅடியாரையும் வீரகியாக குடித்து வீரகிகைபூ-

28 ாணம் பண்ணிகுடுத்தென் பிறையாற்கும் சொக்கராயினர்க்கும் மழவதரையரென [॥*] இப்படிக்கு களத்தூர்உடையான

29 திருவக்கிசரம்உடையான் மழவதரையர் எழுத்து [।*] இப்படிக்கு இவைய் கருப்பூர்-உடையான் அழகியமணவாளப்பெ-

30 ருமாள கெரியனவிழுப்பரையர் எழுத்த [।*] இபபடி அறிவென் கருப்பூர்உடையான காக்கைநாயகன் புன்றிடங்கொண்டா-

31 ரென் [।*] இப்படி அறிவென் சேஷகுடையான் கடல்அடைத்தபெருமாள இராசராச-விழுப்பரையரென் [।*] இப்படி அ-

32 றிவென மருதூர்உடையான் வில்லவன விழுப்பரையரென [।*] இப்படி அறிவென் பெழாகுடையான் மதுராந்த விழுப்பரையனென [*।]

33 இப்படி அறிவோம் உடையார திருப்பராய்த்துறைஉடைய நாயனர் கொயில் தானதாரும கைக்கொளமுதன்களும் [।*] சொற்ப்படிகும் இப்படிக்கு

34 இவை கோயில்க்கணக்கும் பூமா[கே*]சுர[க்கண]கும் கிளியூர்-

35 உடையான் தெவர்கள்செல்வன எழுத்து [।*] . . . . . .

36 . .ரையனென் [।*] இப்படி அறிவென தெவர்கள்செல்[வ]க் கொல்லனென் [।*] இப்படி அறிவென் தச்சன் பெரியவ-

37 னென் [।*] இப்படி அறிவென தெவர்கள்செல்வ தட்டானென் [।*] இவர் சொல்ல இந்த வீரகிகைபூஜாணம் பண்ணினபடிக்கு இவை திருகேமத்து நாராயணபட்டன் எழுத்து [॥*]

No. 591.

(*A.R. No.* 283 *of* 1903).

On the south wall of the Subrahmanya shrine in the same temple.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [॥*] கெ[ரச்ச]டைபன்மரா[ன] கிரஹவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீ சுந்திர[ப]ாண்டியதெவர்கு யாண்டு

2 கூ ஒன்[ப]தாவது ஜெஷ்[ட]யற்று வெஷ்வக்ஷத்து கரகியையும் வெள்ளிக்கிழமையும் பெற்ற காத்[தி*]கைக-

3 ள் இராஜகெம்பிரவளநாட்டு நாட்டவரும் அகரவரூடஜெயங்களாரும் இவ்வணெவரும் கி-

4 வலீஸ்வரஸோணஇசைவுகிட்டு[।*] இக்காட்டு உடையார் திருப்பராத்துறைஉடையாற் கோயி-

5 ல் ஆகிசண்டெஸ்வரதெவர்கன்மிகளுக்கு நாங்கள் கவலீஸ்வர வரசோண இசைவுகிட்டுக் குடுத்-

6 தபரிசாவது [|*] இன்னுட்டு உறையூர்[க்*]கூற்றத்து கருப்பூருடையான் அரையன் ஆளியாரான கெளராக்த Tiruppalat-turai.

7 விழுப்பரையர் முன்நின்று கடமை செலவாக்காதபடியாலெ இவர் மருமக்களில கிளிஞ-ஞூர் கிழவன் வ-

8 ானவன் விழித்துறங்கும்பெருமாளான வானவிழுப்பரையரையும் இவர் தம்பி காக்குநா-யகான மழவதரைய-

9 ரையும் ஜகதெகவிரச்சருப்பெகிமங்கலத்து படைப்[பள்ளி] காலாபிரவி[ழு*]ப்பரையன் வசமாகச் சிறைபில் இருந்து கத்தரா மு-

10 ரித்து ஒடிப்பொனபடியாலெ இக்கெளளாக்தக விழுப்பரையர்பெரால் வரும் கட[ன]ம இவர் காணியான ஊர்களில் வி-

11 ளை நிலமும் நத்தமும் [ஆய்]குடி உள்ளிட்டு உம்பத்தி உ[ள்ள]து அற விலையாக்கி கொள்-வார்[க்*]கு விற்றுக் கடமை செ-

12 சலவாக்குவிப்பதென்று எங்களுக்[கு] திருமுகம் வருகையில் இவர்பெரால் [அ-வது]1 வரை சிகைக்கும் ச-

13 வது கார்க்கடமைக்கும் [அ-வது]1 (வது)வரை சிகையில் விர[ட]ராயர் அனுவாரமான நாளில் இவர்பெ[ரா]ல் தரத்துக்குப்-

14 பிரித்துக்குடித்துக் குறையாய் நிற்கும பணம் இவர் உடவிலெ குடிப்பதென்று உடை-[ய]ார் பூபாலராயர்க்கு எழுதின கி-

15 ருமுகப்படி பணத்துக்கும் காவெரிஆற்றுத் தெனகறைகரையில் [கி]றப் பனுவாரத்து இவர்க்[கு] இட்ட கொவறை-

16 க்கு ஆள் எற்ற குற்றத்துக்கு தெண்டமா[க*] நிச்சயித்தருளி[ன] பொன்னுப் வன்னடி-உடையார் அடைப்[பு]க்குப் பிரி-

17 த்து இவர குடித்துக் குறையான பணமா[ய்] உ . . . . . யாபரஞ் செ-ய்து குடித்த பணத்துக்கும் [உ]டையார்

18 திருவாய்க்காவுடையார் தெவத[ானத்]து . . . . . [அ-வது] (வது)வரை சிகைக்குக்குடி நாயினா அனுவார[க]ளில்ப்

19 பிரித்த பணத்துக்குக் குடித்[து]க் குறைவான பணத்துக்கு இப்[பற்]றுள[ர்]க்கு இவ-ரைக்கா[ட்டி]க்குடித்தல இவர் உட-

20 லெவெ குடிப்பித்தல் செய்வ[தென்று திருவி]ள்ளமான பணத்துக்கும் உடலாக இ[ற்றை-நாளால்] நாங்கள் விற்[று]க்-

21 குடித்த இ[க்காட்டு] உறையூர்க்கூற்றத்துப் பருத்திகுடியான [த]ம்பிக்கினியான்கல்-லூ[ரில்] திறப்பில் இவர் காணி-

22 யாப் விற்ற [விள்ள]கெ ந[ஞ்] [இக்கிலம் முன்]றெ முக்காணியும் புன்செய் அ[க]மாறு [மூ]ள்பட்ட கெ உலெ-வி இக்கில-

23 ம் இருப[தி]ற்றுவெலியும் . . . . . இவருதான [மணா]க[ரும் உ]ட்பட விறுக்குத்துக் கொ[ள்]வதான [எ]ல்லமில் இசைந்த வி-

24 . . . . . கொண்டு

25 . . . . . திசண்டெ-

26 . . . . . னவொம்

27 . . . . . ளாந்த(ந்த)

28 . . . . . ன்செ-

29 லவொலெயாவதாகவும் [*] இது[வ*]ல்லது வெறு பொருள்-

30 மாவறுதிப் பொருள் செலவெ[வா]லெ [கா]ட்டக்கடவதல்-

31 வ[ாத*]தாகவும் [*] இக்கிலத்து மெ[ல்]காக்கின மரமும் கி-

32 ழ்கொக்கின கிணறும் பொதுவும் பொதா[ரி]யும்

33 ஊமமும் ஊமாரையமும் மற்[று]ம் எற்பெற்ப-

34 ட்ட உரிமைகளும் [உட்]பட விற்றுக்குடித்த இ-

35 வையிற்றுக்கு இவர் வெ[ளி]யும் என்றபொதெ வரமா-

36 [2]ணம் பணணிக்குடிக்கக்கடவெ[ரம]ாகவும் [|*] குடித்-

37 திலொமாகில் இக்கி[ல வி]லெ வரமாண இசைவ-

38 திட்டெ வரமாணமாவதாச[வு]ம்[|*] இப்படி ஸம்ம-

---

[1] This is represented by the symbol ஆ.

[2] The letter ண appears to be engraved above the line.

Tiruppalat-turai.

39 இத்து விலைக் கறவீற்றுப் பொ[ரு] ளறக்கொண்டு
40 விற்று விலைவரமாண[இ]சைவுகிட்டுக் குடுத்தொ-
41 ம் உடையார் திருப்[பர]ாய்த்துறைஉடையார்
42 கோயில் ஆகிசண்[டெஸ்வ]ரதெவர் கன்மிகளுக்-
43 கு இராஜமஹேஸ்[வளக]ட்டு காட்டவரும் அ-
44 கரம வரஷ[உ]பங்களாருமு இ[வ*]வஓவொம்[।*]
45 இப்படிக்கு இவை காரம்பிச்செட்டு [நம்பிப்பி]ரான்-
46 பட்டன் எழுத்து [வ] இப்படிக்கு இவை
47 ஸ்ரீதரபட்டன் எழுத்து[।*] இப்படிக்கு இவை
48 கா[ரம்பிச்செ]ட்டு க[ர*]ாயணபட்டன் எழுத்து வ
49 இப்[படிக்கு] இவை நம்பூரி தாமொதரபட்டன் எ-
50 ழுத்து வ இவை[வ] காரம்பிச்செட்டு செல்வகம்-
51 பி எழு[த்து வ] இப்படிக்கு அங்காரை அழகி-
52 [ய]மணவ[ாள]நம்பி எழுத்து வ இவை அழகிய-
53 சொழ [வரஹா]கிராயன் எழுத்து வ இப்படிக்கு
54 இவை [நாராயணபட்[ட]ன் [எழுத்து வ] இப்படி-
55 க்கு இவை அழகியசொழ வரஹாராயன் எ-
56 ழுத்து[।*] இவை ராசெந்திரசொழ . . . . . எழு-
57 . . . . . .
58 ரவரஹார[ாய*]ன் எழுத்து வ இவை ஆட்கொளிபட்ட-
59 ன் எழுத்து[*] இவை ஆவிடையா(ன்(யா ஊட்ட[ன்*] எழு-
60 . . வ இவை மய-ஸ-ஞ்ஞஹட்டன் எழுத்து வ [பி]றம-
61 . . . ட்டன் எழுத்து இவை திருவரங்கராய-
62 . . ட்டன் எழுத்து[।*] இப்படிக்கு மாங்களூர் ஸ்ரீ-
63 . . ஹட்டன் எழுத்து[।*]
64 இவை முள்ளிக்குறும்பூருடையான் இரா[ச*]ரா[ச*]க கனபு-
65 ரிவளான் எழுத்து[।*] இப்படிக்கு [இ][வை*] முளளிக்குறும்-
66 பூருடையான் அ[ற்ற]வக் கில[லே]புளாடுவான எ-
67 ழுத்து[।*] இப்படிக்[கு] . . . யலூர் கிழவன் இலங்
68 கெசான் எழுத்து [।*] [இப்ப]டிக்கு இ[வ*] வயலூ-
69 ருடையான் சொழங்கப் பல்ல[வ]ரையன் எழு-
70 த்து[।*] இப்படிக்கு இவை வயலூருடையா-
71 ன் விழித்துறங்கும்பெழுமாளான கத்[கி] அரை-
72 [ய]ன் எழுத்து[।*] இபபடிக்கி இவை [வய]லூர்*]கி[ழ]-
73–74 damaged
75 இராஜகெம்[பிரவள]க[ாட்டு] காட்ட-
76 வரும் அகர வரி[ஷ்]தெசங்கள[ா]ரும் . . . .
77 உடையார் திருப்பராத்துறைஉடைய
78 நாயனர் கொயி[ல்*] [தெ]வகன்மம் தெவ-
79 கள் செல்வபட்டனும் . . . . . .
80 கணக்குக் குட . . . . . னு-
81 ம் கண்டு[।*] இன்ன[ட்]டு உறைபூர்[க்*]கூற்றத்-
82 து க[ப்]பூருடையான அரையனான ெ-
83 [க]ளா . . . . . .

No. 592.

(*A.R. No.* 284 *of* 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

1 ஷஷ்ரீ ஸ்ரீ [॥*] திரிஹ-வநசக்கரவத்தி கொனெரின்மைகொண்டான் இராசகெம்பிரவள-
நாட்டு உடையார் திருப்பராய்த்துறைஉடை[யா]-

2 ர் கொயிலிற் தெவர்கன்மிக்கும் ஸ்ரீ மாஹெஸ்வரக் கண்காணிசெய்வார்களுக்கும் ஸ்ரீ காரிய-
[ஞ்செய்வார்களுக்கும்][।*] இத்தெவர்க்கு வெண்டும் திவந்தங்களு-

3 க்கு இறுப்பதாக உத்தராயணத்துத் தெவதான இறையிலி இட நாம் நிர்வார்த்த நிலத்து-
க்கு இன்நாட்டு நங்கைவ்ஹதெயமான அமிஞ்சியச்சருப்-

4 பெதிமங்கலத்துப் பிடாகை நன்நல்லூரில் இத்தெவர் திருநாமத்துக்காணியான நிலத்தி-
லெ இருபதிற்று வெலி நிலம் முப்பத்தைஞ்சாவது பசா-

5 ன முதல் தெவதானஇறையிலாக இடக்கடவதாகச் சொல்லி இப்படி கணக்கிலும் இட்-
டுக்கொள்ளக்கடவாகளாக வரிக்குக்கூறுசெய்வா-

6 ர்களுக்கு[ம்] சொன்னெம்[।*] இன்னிலம் முப்பத்தைஞ்சாவது பசானமுதல் இத்தெவ-
ர்க்குத் தெவதானஇறையிலியாகக் கை[க்*]கொண்டு நி[வ]ந்தஞ

7 செலுத்தப்பண்ணுக [||*] எழுதினன் திருமந்திரஓலெ இராசநாராயண முவெந்தவெளா-
ன் [।*] இவை வில்லவராயன எழுத்து [।*] இவை விழிஞத்தரயன்

8 எழுத்து [।*] இவை சிங்களராயன் எழுத்து[।*] இவை தொண்டைமான் எழுத்து[।*]
இவை இனகராயன் எழுத்து[।*] இவை காடவராயன் எழு-

9 த்து [।*] இவை அங்கராய[ன்*] எழுத்து [।*] இவை செகிகுலராயன் எழுத்து [।*]
இவை [முவெ]ன்தரையர் எழுத்து [।*] இவை நிலகங்கராயன எ-

10 ழுத்து[।*] [யா]ண்டு நூற்று ள் உாசூய்சு-ல் வ்ரவுாஉஞ்செய்தருளின திருமுகப்படி [||*]

No. 593.

(*A.R. No.* 284-*A of* 1903).

ON THE SAME WALL.

1 [ஸ்ரீ ஸ்ரீ] [||*] திரிஹ-வநச்சக்கரவத்தி கொனெரின்ன-

2 மகொண்டான் இராசகெம்பிரவளநாட்டு உடையார் திருபராத்துறையுடையார் கொ-
யிலில் தெவ[ர்]கன்மிக்கும் ஸ்ரீ மாஹெஸ்வரகண்காணி செய்வ-

3 ர்களுக்கும் ஸ்ரீகாரியஞ் செய்வாநுக்கும்[।*] இத்தெவர்க்கு வெண் . . . . தங்க-
ளுக்கு இறுப்பதாக சொழகொன் நமக்குச் சொல்ல் தெவதா-

4 ன இறையிலி இட நாம் நிர்வார்த்த நிலம் இருபதிற்று வெலி . . . . ஞட்டு அறிஞ்-
சியச்சருப்பெதிமங்கலத்து [பி]டாகை நன்ன-

5 [லூ]ரிலெ முப்பத்தைஞ்சாவது பசாநமுதல் இடக்கடவதாக . . . . . ணுமென்று இவன் நமக்கு சொன்னமையில் இப்படி செ-

6 ய்யக்கடவதாகச் சொல்லிக் கணக்கிலும் இட்டுக்கொள்ளக்கட . . . . வரி[க்கு]க்
கூறுசெய்வார்களுக்கும் சொன்னெம் [।*] இன்நிலம் மு-

7 ப்பத்தைஞ்சாவது பசானமுதல் இத்தெவர்க்கு தெவதானஇ . . . . யாகக் கைக்-
கொண்டு நிவந்தம் செலுத்தபணணுக [।*] எழுதினான் தி-

8 ருமந்திரஓலெ நெரியுடைச்சொழமுவெந்தவெளான் [।*] இவை வில்லவ . . . . .
. . . . . த்தரையன் எழுத்து[*]

9 இவை தொண்டை[மான்] எழுத்து[।*] இவை காடவராயன் எழுத்[து][।*] . . . .
. . . இவை முவென்தரை-

10 [ர]யன் எழுத்து[।*] இவை விசைய[தர]பன் எழுத்து [।*] இவை சி . . . ராயன் . .
த்து என்றும் யாண்டு நூற்று ள் நாகி-ல வ்ரவு-

11 ாதஞசெய்தருளின திருமுகப்படி வ[1]

---

1. The following fragmentary portion is found near this inscription :—

[1] லெ இவர்பெரால் ஒன்பதாவது கார்வரை கைசகும் இவர் ெ . . . . . ரில் பல . . ம் பிரித்து
இ . . . . . வெரும் புன்

[2] த்துக்கும் உடலாக (கெ)கெரளாந்தக[வி]முப்பனை—ய உடையார் [திருமு] . . . . . .
நாயனுர்கு நாங்கள் [கரு]மெ-

[3] . . . நத்தகுடியான தம்பிக்கினி[ய]ாதல்லூரில் விற்ற——ளாநிலத்துக்கும் புன்செ . . . . . .
. . . . மிக்கும் உடையா[ர்*] கொயில் திருக்க-

[4] ற்றளியிலெ கல்வெட்டி[க*]கொள்க[।*] இப்படிக்கு இவை [வ]யலூருடையான் செ . . . . . .
. . . . எழுத்து[।*] இப்படிக்கு இவை

[5] வயலூ[ர்*]உடையான் கத்தியரையன் எழுத்த[।*] இப்படிக்கு இவை வய . . . . . .

[6] வயலூர் இழ[வன்] . . . . . த்த[।*] இப்படிக்கு கருப்புடையான் . . . . . .
. . ரையன் எழுத்து[।*] இப்

No. 594.

(*A.R. No.* 285 *of* 1903).

ON THE EAST GOPURA OF THE FIRST PRAKARA OF THE SAME TEMPLE, RIGHT OF ENTRANCE.

Tiruppalat-turai.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [॥*] கொமரமபன்மரான
2 [திரு]புவனச்சக்கரவத்திக-
3 ள ஸ்ரீ குலசெகரதெவர்[க்]கு
4 யாண்டு உயிர-வது [ம]ரசிமாதம்
நடி-தி-
5 பதி நால உடையார் திருப்பர-
6 ய்த்துறைஉடையாற்கு உலகுட-
7 டபபெருமாள் திருமெனிக்கு கன்-
ருக
8 [திருனந்தாவிளக்கு] . . செ-
கு ஆயமும்
9 . . . . . [பு]டவை-
யும் மகழ்-
10 . . . . . குட-
வாக குடுத்தெ-
11 தன் பெரு[ம]ாள் [திருமெ]னிக்கு
கனருகச் சந்திர-
12 தித்தவராயுரு செல்லக்கடவதாகக
குடுத்தெ-
13 ன அபபருக்குக் கடவ அடையான-
மழகியானென[॥*]

No. 595.

(*A.R. No.* 286 *of* 1903).

ON THE SAME GOPURA, LEFT OF ENTRANCE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [॥*] கொச்சடபன்மரான திரு[ம]னைச்ச[க்கரவத்திகள் ஸ்ரீபெ]ருமாள் சுந்தர-
பாண்டி[ய]-
2 தெவர்[க்]கு யாண்டு கூ-[ஆ]வது மினாயற்ரு பூலு[ஈ]ரு[1]க்கூத்து ப(ன)ஞ்சமியுட [நாய-
ற்றுக்கி]ழமையுப் பெரிய கூ[2]ட்டரான [இராஜ]-
3 ர[ம்*]பிரவனாட்டு உறையூர்க்குடறத்து உடையார் திருப்பிலா[த்*]துறையுடைய
நாயனார்க்கு திருநொனதா-
4 விளகு பெருமாள சுன்தரபாண்டி பதிதவர் திரு[மெனிக்கு கனரு]க [மிழலீக்கூற்றத்
து [கி]-
5 ழகுபறு செய்யானமான பராகரிபாண்டியந . . . . . உலகு[3]

No. 596.

(*A.R. No.* 287 *of* 1903).

IN THE SAME PLACE.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [॥*] இத்திருமாள்கைசெ-
2 ய்தார வயனூருடையாள திரு-
3 ச்சிற்றம்பலமுடையானுள க-
4 த்திபரையன செயத திருமா-
5 ன்கை [ல]

No. 597.

(*A.R. No.* 288 *of* 1903).

ON THE EAST GOPURA OF THE SECOND PRAKARA OF THE SAME TEMPLE, RIGHT OF ENTRANCE.

1 ஸ்ரீஹரிஷ்ண [॥*] மணாகிபதெய நமி[ம்॥*] நரிஷ்ணம்கஸ்ரீரஸ்ரீவி(க) ஸ்ரீரசாமரசார-
வெ[॥*] மெதெர(யி)லொகமுகரர-
2 ஸ்ரீஹரிஷ்ணுவ்ஷ்ணுவாய சங்ஹ்ரவெ[॥*] ஸ்ரீஹரிஷ்ண வஸ்ரீ [॥*] விமெஜையாஹ்ரமெய
தாவ்வா-
3 ஹர ஸகவருஷ்ஷ ஹசாகயிகமெல் செல்லாநின்ற யிசுரவம்வ[ங்*]வரத்த்ர வ்ரஷ்ஷ
ஸ்ரீ வவு-
4 ன்றமை நால் ஸ்ரீகுரிஹாராசாதிராச ராசபாமெஸ்வரக் கரிஹரராயவிஹாட பர-
5 மெஷ்குத்தப்புவராயரகண்ட கஷ்திக்குராய மனெபயங்கர பு[வ்]வராயர்-
6 கண்ட இ . . ராசபயங்கர வரஹாவருஷ்ஜவகிவஷ்ரம்ஹரண ஸ்ரீவீரவர-
தாவ-

---

1 Read வகூத்த. 2 Read ஸ்ரீஷ்ண. 3 The record is incomplete.

Tiruppalat-turai.

7 ஸ்ரீவீ[ரகூ]ஷ்ணதெவராயமஹாராயர் சொழமண்டலத்து விஷ்ண(த)ஷ்ராந்ய் ஸிவஷ்ராதம
8 முத(ல்)வான தெய்வஷ்ராகங்க(ள்)ளுக்கு ஜொடிகள் சூலவரி நிலவழி அர-
9 சுபெறு மற்றும் பலபிறவ[ரி]களும் வஷ்ணமாஜ்யஆக விட்ட யந்ஹாயதராயஸ்ஷ்ணம்
விஜெயாகரபட்ட[ண]-
10 த்து இருக்க வஷ்ணக்கு விஜெ[ய*]யாதெர ஆக வரறப்பட்டு உதெயகிரிஷ்ண-
மஷ்ணம் சாதிச்சு திரும[ல்]-
11 லராய இராகுத்தநெயும் பிடிதுகொண்டு விகிக்கொண்டை நாமா[ஜ்ண]கொண்டை
வெல்லம்கொண்டை
12 கொண்டவீடு கொண்டப்பள்ளி இராஜமஹெந்ரபுரம் முதலாகிய துற்கங்களும் கட்டிக்-
கொண்டு வரஹாபருஷ-
13 ஜவதி குமாரன் வீரஹரசெகன் மஜவதிவரதானன் பூபதிவரகாலகன் ஸிராஜ்ஹரன்
மல்லாக்கானன் உத்-
14 தண்டகானன் முதலான பாகரஹாரிஷ்தாதிகளையும் ஸ்ரீவிகரணமாகப்[1] பிடித்துக்கொண்டு
வரஹாவருஷமஜவதியை-
15 யும் முறியக் குத்தி லிம்ஹாதெரக்கு எழுந்தருளி பொட்டனூரிலெ ஜயஷ்ழமும்
நிறுத்தி சொழமண்டலம் தெவ[ஷ்ர]-
16 கம் திருச்சிராபள்ளி உசாவடி தென்கரை இராசகெம்பீரவளகா[ட்*]டு திருப்பராத்துறை
முதலாகிய சொழமண்டலது இரண்ட . . .
17 ப்பற்றுச்சீர்மை பொன்கிரிப்பட்டணது சீர்[மை] ராதாசுரத்துசீர்மை தஞ்சாஹூர்சீர்-
மை பட்டு முதலான விஷ்ணஷ்ராகம் ஸிவஷ்ரானம்-
18 ஆன தெவஷ்ரா[ண*]ங்களில் பூறுவம் முத[ல்]ாக அரைமனை குத்த . . . [தி]-
ல்ப் பதிந்துவருகிற சொடிசூலவரி மற்-
19 றும் பல புறவரிகளும் பதினயிரம் வராகந் அந்தஅந்த தெவ[ஷ்ர]ாகங்களுக்கு வஷ்ணமாஜ்ய-
ம்ஆக [வம்][கரார்*]-
20 திபுணியகாலதிலெ கிஷ்ணவெ[2] . . . . . .

No. 598.

(*A.R. No.* 289 *of* 1903).

ON THE SAME GOPURA, LEFT OF ENTRANCE.

1 ஆனந்தவ்ரி புரட்டாதி.ீ ல்ரி ஞ்ரு ஞயனர் திருப்பிராய்த்துறை உடைய ஞயனர்
2 ஆதிசண்டெசுரன் கொயில் பண்ட[ார*]த்தாருஷ ஸ்ரீய்கூத்துலெ . . . . . ய-
3 க்கர் இ[ரா]மப்பனயக்கரய்யனும் பெரிபிறய . . . . . ண்-
4 டெசுரப்பட்டையம் குடித்தபடி [।*] ஞயனர் திருப்பராய்த்துறை . . . . யன-
5 ர் சொழன் குமாரத்திக்கு நரிமுகம் தித்த தம்பிரானுற்கு வெங்கட[அ]ப்-
6 பர் உபையம்மாக தினம் அவிஷெககட்டளையும் தினம் குறுணி அ(ம்)முது-
7 படியும் ஒரு காலத்துபடி கூடிளை [தக்]மமாக வெங்கடப்பர் திருதி தம்மிட தி-
8 ருத்தாக இந்த கூட்டளைக்கு கட்டளை இட்டு கல்லுப்பொட்டுக் குடுத்த ஞ்ரு வ.
9 இதுவும பண்டாரம் நவமாகத் திருகிக் கூடின ஞ்ரு விச ஆக ஞ்ரு வேலு . . . .
10 [கா]லெஅரைக்காலும் சந்திறஆதிதவரையும் அனுபவிச்சுக்கெ . . . .
11 தி . . . . [படி]ளை குறுணி அமுதுபடியும் ஒருகாலதுபடி கா[படி]ளையு . . . .
12 . . . . . இந்தப்படிதரதிலெத் தாழ்வு வராமல் விட்டுவரவு . . .
13 . . . . [டிக்கு]விட்ட நில . . . . . [அ]குதம்பண்ணின [பெர்]
14 . . . கை[க்]கரையி[லெ] . . . . பசுவைக்கொன்ற தெ[ர].
15 [ஷ] . . . . . வராகவு . . . . . க்கு அவி . . . . க[ட்ட
ளை]-
16 . . . . . ன்மமாக . . . . . டியிலெ ஆகி[த]கால-
17 மும் . . . . . பையம் . . . . ன்[ந]மைக்கு
18 [செ] . . . . . தெ . . கள் . . . . . ர்
எழுத்து[॥*]

---

[1] Read ஜிவதரஹணமாக. [2] The record is damaged after this. At the bottom are the following lines:

* நந்தசாயி சந்னதியும் கெச [2] விட்டி ஜீவி-சாதநஇராயஸ

No. 599.

(*A.R. No.* 290 *of* 1903).

In the same place.

Tiruppalaturai.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] [ஸ]காப்த[ஸ்]ய சூடுராசுயை இதின்மெல் சொல்லாகின்ற
2 சிகரஜனுஜ[ஸ்ம]வ[ஸ்]ரது மிதுனபது புஷ்வஷ்வகஷ்து கிரகி[ண*]பயும
3 ஹாந்வாவாஸ்யாமும் பெற்ற சுஸ்திகக்ஷகரது [காள்*] ஸ்ரீ சொழமண்டலம் காவெரி-
4 யாற்றுக்கு தெற்கு திருச்சிராயப்பள்ளி உசாவடி ராஜகுலீரவளநாடு மழைநாடு தென்-
5 கரை உறையூர்[க்*]கூற்றத்து மெல்பிலாற்று திருப்பராய்துறை காயனூர் ஆதிகாய-
நாற்க்கும்
6 பசும்பொன்னம்மைக்கும் விகரஜாந்ரவுரி பங்குனிமீ மக ஞ் ஸ்ரீமது விஸ்வநாயனு-
7 யக்கர் திருமலையக்கரய்யனவர்கள் புண்ணியமாக அரியாச்சிபம்மன் வ-
8 சரன் அல்லுண்டு பெற்றுயக்கரய்யரும் ஆதிவிஷ்ணுஸ்வரன கொவில்ப-
9 ண்டாரத்தாரும் அவிஷெகம் பெரியினு[1]பண்டாரத்துக்கு வண்டெஸ்வரப்பட்ட-
10 யம் குடித்தபடி[|*] முன்னுள் ஆனந்தவரி புரட்டாதிமீ முதலாக அவிஷெக கட்ட-
ளைக்கு கூ-
11 டின நிலம் தண்டொபளப்பய்யன் உள்க்க[ண*]டயில் சிரங்கம் யெகாங்கி சடைகொபயன்
கை-
12 யில்க் கொண்ட நிலம் வ கஞ்சவ அல்லூர் பிராமணர் கையில்க் கொண்ட நிலம் உஞ
ஜூவ அரியா-
13 ச்சியம்மன்னவர்கள் மெலவ[ள்*]க்கடை பண்ணநிலம் உகஇவ கிருத்திக் கூடி-
14 ன நிலம் உஞவ உள்ளூரில் ஞாகியாராயிதிருத்தும் பலகிரு-
15 த்தும் கூடின நிலம் ஈகஇவ குருவப்பய்யன் குமாரன் சிதம்பரெசுரஅய்யன் பாளைய-
16 ம் கிருத்திக் கூடிக நிலம் [உ]உஇவ சிரங்கம் சடைகொபயன் கையில் கொண்ட நில-
17 ம் ஒன்றைமுக்காலில் முதலியப்பபிள்ளை கொண்டுவிட்ட நிலம் ஜஈ ஆக நஞசைநிலம்
அஞஜ
18 புஞ்சைநிலம் கருணுலயம் குழி கூ-துக்கு நிலம் [வ]இவ பெண்கள்கொயில் குழி கூ-துக்கு
நிலம் வஇவ பிடாரிகொயில்த் தொப்பு
19 குழி உர ஓதையாவடித் தொப்பு குழி வஉவ மாற்றையும்பெருமாள் தொப்பு குழி வரவ
ஆக குழி உகூருர-க்கு புஞ்சைநிலம் வகவவ
20 [ஆ]க நஞ்சை புஞ்சை உள்பட நிலம் உலூரு உ இந்த நிலத்தில உண்டான உதையமும்
பாளையம்பகுதியும் சொழன்குமார-
21 [த்தி]க்கு நரிமுகம்தித்த தெவர்கள்செல்வர் தம்பிரானுற்கும் பசும்பொன்னம்மைக்கும
அபி-
22 [டெ]ஷகம் கெயிவெத்தியம் திருவிளக்கு திங்கள்த்திருமஞ்சித் திருத்தெராக கட்டளைத்திரு-
23 ளள்ப்படி கடத்திவரச் சொல்லி கம்மிட நிருபமும் சண்டெசுரப்பட்டையமும் குடுத்து
24 [அ]பிஷெக[ம்]பெரியினு[1]பண்டாரத்தைக் கட்டளைஇட்டபடியினுலெ இந்த தன்மத்தை
புத்தி-
25 [ர]ர்புத்திரபாரம்பரையும் சந்திராதித்தவரையும் நடத்திவரவும்[|*] இந்த தன்-
26 [ம]த்துக்கு யாதாமொருவன் விக்கினம்பண்ணின அவன் கெங்கைக்கரையிலக் காரம்-
27 [ப]சுவைக் கொண்ண தொஷத்திலும் தெவப்பிராமணரைக் கொண்ண தொஷ-
28 த்திலும்த் தன் மதாபிதாவைக் கொண்ண தொஷத்திலும் பொக[க்*]கடவராகவும்[||*]
சி[வ்வஸ்ரீ]ய[ய]னுயக்கர் அய்யன் ஒப்பம் வ

No. 600.

(*A.R. No.* 291 *of* 1903).

On the south wall of the central shrine in the Chandrasekhara temple at Tiruchchendurai, same taluk and district.

Tiruchchendurai.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] மகிசைகொண்ட கொப்பரகெசரிப[ன்]-
2 மற்கு யாண்டு மெ-ஆவது வ்ரஹதெயம் ராஜாந-
3 மங்கவத்துப் பாரதாயக் நாராயணகக்க-
4 நென் திருச்சென்துரைக் கற்றளிவாசிஸ்வரர்க்கு

[1] This may stand perhaps for பெரியனுயனுர்.